Организация Объединенных Наций S/PV.6276



# Совет Безопасности

Шестьдесят пятый год

*Предварительный отчет*

**6276**-е заседание

Вторник, 23 февраля 2010 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

| | | |
|---|---|---|
| *Председатель*: | г-н Аро | (Франция) |
| | Австрия | г-н Майр-Хартинг |
| | Босния и Герцеговина | г-н Барбалич |
| | Бразилия | г-жа Виотти |
| | Китай | г-н Лю Чжэньминь |
| | Габон | г-н Исозе-Нгонде |
| | Япония | г-н Такасу |
| | Ливан | г-н Салам |
| | Мексика | г-н Эллер |
| | Нигерия | г-н Онемола |
| | Российская Федерация | г-н Щербак |
| | Турция | г-н Апакан |
| | Уганда | г-н Ругунда |
| | Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии | г-н Парэм |
| | Соединенные Штаты Америки | г-жа Дикарло |

## Повестка дня

Ситуация в Тиморе-Лешти

Доклад Генерального секретаря об интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (S/2010/85)



10-24863 (R)





*Заседание открывается в 10 ч. 10 м.*

**Утверждение повестки дня**

*Повестка дня утверждается.*

**Ситуация в Тиморе-Лешти**

**Доклад Генерального секретаря об Интегрированной Миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (S/2010/85)**

**Председатель** (*говорит по-французски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Тимора-Лешти с просьбой пригласить заместителя премьер-министра Тимора-Лешти Его Превосходительство г-на Жозе Луиша Гутерриша принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. Я также получил письма от представителей Австралии, Ирландии, Малайзии, Новой Зеландии, Португалии и Южной Африки, в которых они обращаются с просьбой пригласить их принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанных представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

*По приглашению Председателя г-н Гутерриш (Тимор-Лешти) занимает место за столом Совета; представители других вышеназванных стран занимают места, отведенные для них в зале Совета.*

**Председатель** (*говорит по-французски*): От имени членов Совета я приветствую заместителя премьер-министра Демократической Республики Тимор-Лешти Его Превосходительство г-на Жозе Луиша Гутерриша.

В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить приглашение на основании правила 39 временных правил процедуры Специальному представителю Генерального секретаря и руководителю Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти г-же Амире Хак.

*Решение принимается.*

В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить приглашение на основании правила 39 временных правил процедуры исполняющему обязанности главы делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций Его Превосходительству г-ну Педро Серрано.

*Решение принимается.*

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2010/85, в котором содержится доклад Генерального секретаря об Интегрированной Миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти.

Сейчас я предоставляю слово г-же Амире Хак.

**Г-жа Хак** (*говорит по-английски*): Благодарю Вас, г-н Председатель, за возможность представить доклад Генерального секретаря (S/2010/85) об Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти во время моего первого появления в Совете Безопасности в качестве Специального представителя Генерального секретаря по Тимору-Лешти. Значительная часть доклада посвящена выводам и рекомендациям миссии по технической оценке, которая посещала Тимор-Лешти 10-17 января и работала вместе со мной и с другими членами руководства ИМООНТ, а также со страновой группой Организации Объединенных Наций. Миссия по технической оценке проводила широкие консультации с властями Тимора-Лешти и другими заинтересованными сторонами, представляющими весь политический спектр, включая оппозицию и гражданское общество.

Я с удовлетворением отмечаю сегодняшнее присутствие здесь заместителя премьер-министра Тимора-Лешти Его Превосходительства Жозе Луиша Гутерриша. Я также хотела бы выразить свою признательность президенту Жозе Рамушу Орте, Председателю национального парламента Фернанду «Ласаме» ди Араужу, премьер-министру Каю Рале Шанане Гужмау и руководителю Революционного

фронта за независимый Восточный Тимор (ФРЕТИЛИН) Мари Алкатири за их теплый прием и согласие продолжать вести со мной регулярные обсуждения на еженедельной основе. Меня также тепло приветствовали Совет министров и различные группы населения Тимора-Лешти, включая представителей гражданского общества, церкви и местных общин в округах Дили, Лаутем, Баукау и Окуси, которые я посетила в течение последних недель.

Хотя я являюсь Специальным представителем только около шести недель, очевидно, что после событий 2006 года, приведших к созданию ИМООНТ, был достигнут заметный прогресс. Энергично развивается гражданская сфера, и в Дили и других городских центрах имеются центры активной коммерческой деятельности. Уровень преступности остается низким, и налицо явная тенденция к его снижению на протяжении последнего года, при этом ежедневно в период с сентября 2009 года по 20 января 2010 года в полицию поступали сообщения о среднем уровне инцидентов в области безопасности, составлявшем 87 случаев, что свидетельствовало о снижении по сравнению со средним уровнем в количестве 118 инцидентов, о которых ежедневно сообщалось полиции в период с 9 июля 2008 года по 20 января 2009 года.

Тимор-Лешти достиг нового этапа, на котором уделяется пристальное внимание мерам, необходимым для поддержания стабильности, углубления демократии и укрепления верховенства права, сокращения масштабов нищеты и упрочения институтов. Тимор-Лешти под руководством своих национальных руководителей сейчас стремится укрепить завоевания прошлого и обеспечить плавный переход к этапу восстановления и развития. Это потребует постоянных усилий со стороны тиморцев, а также непрекращающейся поддержки со стороны международного сообщества. Проблемы, возникшие вследствие кризиса 2006 года, были значительными, но, возможно, будет еще труднее решить грядущие долгосрочные задачи.

Важно отметить, что многие государственные институты продемонстрировали наращивание потенциала, чему способствовало укрепление безопасности и стабильности, помощь Организации Объединенных Наций и других членов международного сообщества и, что наиболее важно, приверженность делу персонала этих институтов. К ним, среди прочих, относятся министерство социальной солидарности, учреждения, занимающиеся проведением выборов, и Управление банковской деятельности и платежей Тимора-Лешти. Это свидетельствует о том, что с учетом такой приверженности делу и постоянной стабильности, а также целенаправленной и координированной международной помощи, другие институты также смогут справиться с нестабильностью ситуации и проблемами, упомянутыми в докладе Генерального секретаря.

Демократические процессы становятся более зрелыми. Само собой разумеется, что политическим партиям присущи свои разногласия, как это бывает в условиях многопартийной демократии. Однако события, произошедшие на протяжении отчетного периода, продемонстрировали укрепление решимости выражать эти взгляды таким образом, чтобы не подрывать процесс интерактивного диалога, который необходим для дальнейшего оздоровления после кризиса 2006 года.

Политические руководители продемонстрировали подлинную готовность работать, невзирая на принадлежность к партиям, в целях решения задач, имеющих общенациональное значение. Например, 1 февраля, после нескольких месяцев пребывания в состоянии тупика, парламент смог выбрать Председателя Антикоррупционного комитета, который вступил в должность 22 февраля. Это оказалось возможным благодаря во многом руководству премьер-министра Гужмау и всем политическим партиям, представленным в парламенте, которые продемонстрировали свою готовность продвигаться вперед в отношении имеющего первостепенное значение национального вопроса. Сейчас, когда руководство продемонстрировало политическую приверженность, необходимую для того, чтобы учреждение Антикоррупционного комитета продвигалось вперед, необходимо сосредоточить внимание на создании этого института, а также многих других, в целях укрепления подотчетности, транспарентности и благого управления.

Другая важная правительственная инициатива заключается в возможном создании муниципалитетов, и мы ожидаем разъяснения тиморских властей в отношении их планов проведения муниципальных выборов. В то время как все политические руководители, с которыми я общалась, ожидают, что эти выборы будут проходить в условиях очень высокой конкуренции, хотелось бы надеяться на то, что они

будут проведены так же мирно, как и деревенские (поселковые) выборы.

Президент Рамуш Орта продолжал свои важные усилия, направленные на содействие и поощрение взаимодействия руководителей в решении вопросов, имеющих национальное значение. Он информировал меня о том, что его совместные заседания с премьер-министром и генеральным секретарем ФРЕТИЛИН будут проводиться на регулярной основе. Усилия президента также охватывают общину, так как он регулярно встречается с населением на низовом уровне в Дили и в округах. Различные инициативы в поддержку его кампании «Дили — город мира», являются прекрасным отражением его активных усилий по утверждению стабильной и мирной демократии. Обнадеживает также тот факт, что по итогам недавно прозвучавших заявлений ФРЕТИЛИН на партию возлагаются обязательства по обеспечению мира и стабильности.

Долгосрочная безопасность и стабильность зависят от формирования национальной полиции, которая является профессиональной и беспристрастной и функционирует с должным соблюдением верховенства права и прав человека. Совместный процесс возобновления выполнения Национальной полицией Тимора-Лешти (НПТЛ) полицейских функций потребует постоянных целенаправленных усилий по обеспечению того, чтобы он служил необходимой основой для долгосрочных усилий по государственному строительству. Необходимость в такой основе определяла выработку взаимно согласованных критериев восстановления ответственности.

Я только что получила доклады об оценке, касающиеся округов Дили и Эрмеры и специального полицейского подразделения, от совместной технической группы в составе гражданских представителей и представителей полиции правительства и ИМООНТ. Группа пришла к выводу о том, что Дили и специальное полицейское подразделение еще не отвечают критериям восстановления ответственности и нуждаются в дальнейших мерах, направленных на укрепление потенциала, в то время как Эрмера отвечает этим критериям. Что касается обычной практической деятельности, то будут подготовлены и начнут осуществляться на практике планы действий для Дили и специального полицейского подразделения, с тем чтобы подготовить их к восстановлению ответственности.

Между тем сохранятся темпы работы с целью восстановления ответственности. Проведена оценка всех округов, и НПТЛ возобновила выполнение главных функций по охране порядка в четырех округах и в трех подразделениях, а восстановление функций в двух дополнительных округах, Баукау и Айнаро, намечено на март. С учетом сохранения этих темпов работы и с учетом того, что как ИМООНТ, так и правительство продолжают свои целенаправленные усилия по претворению в жизнь взаимно согласованных критериев и по обеспечению добросовестного и честного подхода к процессу аттестации, существует большая вероятность того, что процесс возобновления деятельности будет завершен к концу 2010 года.

В этой связи я хотела бы отметить, что доклад Генерального секретаря прежде всего сосредоточен на необходимости преодоления правительством проблем материально-технического обеспечения НПТЛ.

Я полна решимости в тесном сотрудничестве с правительством Тимора-Лешти продвигать этот процесс восстановления функций НПТЛ вперед, в том числе в рамках группы, которая будет планировать поступательное свертывание ИМООНТ в период до конца 2012 года. Одним из моих основных приоритетов будет реорганизация полицейского компонента ИМООНТ и его переориентация на решение задач, которые будут возникать в период после того, как все функции будут возвращены местной полиции. В их числе будет оказание поддержки дальнейшему повышению профессионального уровня НПТЛ на таких жизненно важных направлениях, как оптимальное и целесообразное применение силы, отправление полицейских функций на общинном уровне и расследование преступлений. Во избежание безнаказанности за нарушения дисциплины надлежит совершенствовать и впредь механизмы привлечения к ответственности НПТЛ. Начаты соответствующие расследования дисциплинарных и уголовных злоупотреблений и правонарушений, якобы недавно совершенных персоналом НПТЛ в Дили. Обнадеживает то, что тиморское руководство и председатель парламента выразили свою обеспокоенность по этому поводу и конкретно попросили ИМООНТ оказать усиленную поддержку департаменту юстиции НПТЛ, представляющему собой подразделение, ответственное за проведение расследований дисциплинарных правонарушений.

По мере нарастания процесса восстановления функций НПТЛ полиции ИМООНТ нужно во все большей мере сосредоточиваться на вопросах организационного строительства НПТЛ, поскольку трудности, внезапно возникающие из-за недостатка полицейских инструкторов и консультантов по конкретным специальностям, вероятнее всего, будут еще больше обостряться. В этой связи я призываю предоставляющие своих полицейских страны это тщательно обдумать и приложить все усилия к тому, чтобы предоставлять компетентных полицейских, обладающих как необходимыми техническими навыками, так и опытом инструкторской работы, который требуется для эффективной передачи этих навыков. Это будет одним из основных направлений, на которых ИМООНТ сосредоточит свои внимание и усилия, но это также потребует и коллективных усилий как со стороны Организации Объединенных Наций, так и стран, предоставляющих своих полицейских. Согласно рекомендации миссии технического анализа, а также замечанию особо выделенному Генеральным секретарем в его докладе, в тех случаях, когда страны, предоставляющие полицейские контингенты, не смогут предоставить специализированный полицейский персонал или когда важно будет сохранить непрерывность выполнения соответствующих функций, необходимо будет рассмотреть вопрос о поисках дополнительного гражданского персонала, обладающего необходимым опытом и знаниями для оказания помощи.

Что касается сектора безопасности в целом, то особенно важными нерешенными задачами остаются четкое определение ролей и разделение обязанностей НПТЛ и тиморских вооруженных сил — Сил обороны Тимора-Лешти (Ф-ФДТЛ), а также укрепление потенциалов гражданского надзора над ними и управления ими. Для этого необходимо будет утвердить ныне рассматриваемый парламентом свод национальных законов относительно обеспечения безопасности и связанное с ним вспомогательное законодательство, а также надлежащим образом учесть эти вопросы в ныне разрабатываемой национальной политике в области безопасности.

Особо сложными долгосрочными проблемами для Тимора-Лешти будут, по всей вероятности, социально-экономические проблемы. Мне приятно отметить, что правительство подтверждает свою приверженность как закрепленным в Декларации тысячелетия целям развития (ЦРДТ), так и логически последовательным, транспарентным, скоординированным и поистине самостоятельным национальным процессам планирования. 26 января свое первое совещание провел под председательством министра финансов Национальный руководящий комитет по достижению ЦРДТ. Премьер-министр в настоящее время руководит подготовкой условий для проведения в жизнь долгосрочного Национального плана стратегического развития. Я с нетерпением ожидаю как скорейшего проведения правительством консультаций с заинтересованными субъектами по поводу предлагаемого Плана, так и завершения его разработки, поскольку это будет иметь решающее значение для обеспечения соответствия между этим Планом и ассигнованиями из национального бюджета, а также его учета международными партнерами в их стратегиях оказания поддержки Тимору-Лешти.

Когда я выезжаю за пределы столицы, члены местных общих высказывают мне свои настойчивые пожелания того, чтобы нацеленные на развитие усилия эффективней сказывались на сельских районах. Тиморское руководство само проявляет аналогичную заинтересованность, и правительству крайне необходимо наращивать свои усилия по обеспечению того, чтобы польза от развития ощущалась в равной степени как в сельских, так и в городских районах. Это потребует не только соответствующих бюджетных ассигнований на социальные услуги, но и усиления децентрализации отраслевых министерств. Помимо этого, существенные усилия правительства и парламента на таких направлениях, как составление бюджета с учетом гендерной проблематики, потребуют с их стороны постоянной и более активной приверженности этому делу, с тем чтобы обеспечить раскрепощение женщин и их значительное участие во всех аспектах жизни общества.

Я отмечаю также и то, что более 60 процентов населения составляет молодежь в возрасте до 25 лет, а 48 процентам нет еще и 17. Это потенциальный актив для будущего страны. Однако при ежегодном вступлении на рынок труда около 15 000–20 000 человек и при нынешнем уровне безработицы среди молодежи, составляющем на общенациональном уровне 18,4 процента, отсутствие возможностей для трудоустройства тоже является серьезной проблемой для устойчивого экономического роста и развития человеческого потенциала,

и — могу предостеречь, — если ее устранением не заняться надлежащим образом, она будет иметь серьезные последствия для поддержания безопасности.

Поддержание правопорядка при должном соблюдении прав человека требует приверженности обеспечению ответственности виновных и независимости судебных органов. 15 февраля еще два подзащитных, обвинявшихся в связи с кровопролитием, произошедшим во время кризиса 2006 года, были признаны виновными в насильственных действиях в отношении людей и имущества и в противозаконном применении огнестрельного оружия, боеприпасов и взрывных устройств. Один из них был приговорен к восьмилетнему теремному заключению, а другой — к заключению сроком на шесть лет и шесть месяцев. Это стало еще одним шагом вперед в судебных процессах, нацеленных на выполнение рекомендаций Независимой специальной следственной комиссии.

В ходе своих встреч с тиморскими властями я не перестаю излагать позицию Организации Объединенных Наций, согласно которой амнистии за такие тяжкие преступления, как геноцид, военные преступления и преступления против человечности, быть не может и что безнаказанными их оставлять нельзя. Хотя президент и действовал в рамках своих конституционных прерогатив, я выразила в беседе с ним свою обеспокоенность тем, что объявленные 25 декабря 2009 года амнистии могут усугубить представления о безнаказанности. Мне хотелось бы также еще раз заявить о том, что четверым служащим Ф-ФДТЛ, осужденным за непредумышленное убийство в ходе перестрелки в 2006 году восьмерых полицейских из состава НПТЛ, — один из которых был амнистирован, а трем другим сроки заключения были сокращены, — согласно решению суда, еще предстоит выплатить компенсации вдовам погибших.

Я хотела бы напомнить о том, что и Генеральный секретарь в своем докладе, и техническая миссия по оценке указывают на широкую и явную заинтересованность тиморского руководства и всего спектра других национальных субъектов в том, чтобы ИМООНТ сохраняла свое присутствие на протяжении всего решающего периода до конца 2012 года, сосредоточившись на четырех приоритетных направлениях, которыми она должна заниматься согласно ее мандату. С учетом приоритетов, определенных миссией по оценке на период 2010–2012 годов на каждом из основных направлений деятельности ИМООНТ, в подход Организации Объединенных Наций неизбежно придется вносить коррективы и уточнения, с тем чтобы учитывать происходящие на местах перемены и складывающиеся там обстоятельства.

В предстоящие дни и недели я в тесном сотрудничестве с правительством и другими соответствующими заинтересованными национальными субъектами, страновой группой Организации Объединенных Наций и международными партнерами постараюсь сформулировать предложения относительно реорганизации миссии на период до 2012 года, при том, разумеется, условии, что Совет Безопасности согласится с необходимостью такого присутствия. Реорганизация миссии будет подразумевать свертывание полицейского компонента ИМООНТ, к чему, как отмечается в докладе, следует подходить осторожно и что должно зависеть от результатов анализа обстановки в конце 2010 года.

В заключение позвольте мне поблагодарить заместителей Специального представителя Генерального секретаря Финна Реске-Нильсена и Такахису Каваками, равно как и весь персонал ИМООНТ и сотрудников страновой группы Организации Объединенных Наций, которые остаются низменно твердыми в своей поддержке усилий по оказанию содействия Тимору-Лешти. Позвольте мне также — и это важнее всего — выразить свое восхищение решимостью и волей тиморского народа, который продолжает упорно трудиться на благо мирного и более светлого будущего своей страны. Я с нетерпением ожидаю от Совета Безопасности указаний и надеюсь, что он вновь подтвердит свою приверженность народу Тимора-Лешти.

**Председатель** (*говорит по-французски*): Я благодарю г-жу Хак за брифинг.

Сейчас я предоставляю слово заместителю премьер-министра Демократической Республики Тимор-Лешти г-ну Жозе Луишу Гутерришу.

**Г-н Гутерриш** (Тимор-Лешти) (*говорит по-английски*): Я благодарю Вас, г-н Председатель, за предоставленную мне возможность выступить на этом заседании Совета Безопасности по вопросу о ситуации в Тиморе-Лешти. На протяжении уже более десяти лет Совет Безопасности создавал различные миссии, начиная от Миссии Организации

Объединенных Наций в Восточном Тиморе в 1999 году и заканчивая Интеграционной миссией Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ) сегодня. Совет наделял каждую миссию Организации Объединенных Наций различными задачами, различным составом и различными целями в соответствии с реальностями того или иного времени.

В находящемся перед нами докладе Генерального секретаря (S/2010/85) подтверждается тот факт, что стабильность и мирные политические условия в Тиморе-Лешти сейчас являются реальностью. Это свидетельствует о том, что Совет принял верные решения. Несмотря на кризис 2006 года, в целом, можно сказать, что вмешательство Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти было весьма успешным.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью и поблагодарить Вас, г-н Председатель, Совет Безопасности, Генерального секретаря и все международное сообщество за неизменную приверженность достижению успеха Интеграционной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти.

Генеральный секретарь Пан Ги Мун посетил Тимор-Лешти в 2007 году и проявил сострадание, побывав в лагерях беженцев в Дили. Сегодня эти лагеря закрыты, а внутренне перемещенные лица вернулись домой к своим семьям. Благодаря сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций и международным сообществом мы смогли решить одну из самых сложных проблем в нашей стране. Мы хотели бы также воспользоваться этой возможностью и поблагодарить Генерального секретаря за его руководство и его специальных представителей и заместителей специальных представителей за их вклад в достигнутые нами успехи.

Как государству и народу нам посчастливилось заручиться доброжелательностью международного сообщества. Как граждане мира мы ценим дух гуманитарной солидарности. По этой причине правительство премьер-министра Шананы Гужмау неоднократно оказывало финансовую поддержку народам региона, пострадавшим в результате стихийных бедствий. После катастрофического землетрясения в Гаити Совет министров принял решение о предоставлении народу и правительству этой страны финансовой помощи в размере 500 000 долл. США. Мы не могли остаться равнодушными к столь огромным страданиям людей, в какой бы точке земного шара они не находились.

Несмотря на нынешний мировой финансово-экономический кризис, наш экономический рост с точки зрения валового внутреннего продукта (ВВП) без учета нефтяного сектора составил 12,8 процента в 2008 году и, по нашим предварительным подсчетам, около 12 процентов в 2009 году. В то же время среднегодовые темпы инфляции составляют менее 2 процентов.

Сельскохозяйственный сектор значительно увеличил свою производительность путем внедрения разновидностей высокоурожайных и гибридных культур и за счет усовершенствования ирригационных систем. Министерство финансов усовершенствовало систему управления государственными финансами и исполнения бюджета, не отказавшись при этом от практики бюджетной осмотрительности и дисциплины. Мы привержены поддержанию темпов роста ВВП без учета нефтяного сектора в ближайшие годы и инвестированию в сельские районы, людские ресурсы и базовые объекты инфраструктуры, с тем чтобы сократить масштабы нищеты и снизить уровень безработицы.

Снижение уровня безработицы — непростая задача; нам нужны иностранные, национальные и государственные инвестиции. Для того чтобы свести к минимуму высокий уровень безработицы, мы заключили соглашение с Республикой Кореей по экспорту нашей рабочей силы. Сотни тиморцев уже работают в этой стране, и мы рассчитываем на то, что другие страны последуют примеру Кореи.

Премьер-министр Шанана Гужмау завершает разработку стратегического плана для Тимора-Лешти. Этот план будет играть важную роль в развитии нашей страны и совершенствовании подготовленности нашего народа и государства к современным и будущим вызовам. Бюджет на 2010 год составляет приблизительно 637 млн. долл. США. Государственными приоритетами на этот год являются: строительство дорог, водоснабжение, продовольственная безопасность, подготовка людских ресурсов, доступ к правосудию, социальным услугам и децентрализация административных систем, благое управление и государственная безопасность.

Цель правительства Тимора-Лешти заключается в том, чтобы управление государственными фи-

нансами стало одним из самых подотчетных и транспарентных в мире. Мы приложим к этому все усилия. На днях руководители одной канадской компании по разработке программных средств управления «Фри бэленс» посетили Тимор-Лешти; они предоставляют бухгалтерские услуги многим странам. Было достигнуто соглашение, согласно которому они берут на себя обязательство по предоставлению решений на базе программного обеспечения для управления государственными финансами и людскими ресурсами. Эти новые решения приведут к созданию, как минимум, двух порталов для общественности с помощью веб-версии интерфейса. Один из них называется портал транспарентности, с помощью которого общественность сможет получить доступ к информации в режиме реального времени о том, как расходуются государственные средства, включая такие детали, как выделенные суммы, сроки и месторасположение проектов, а также информацию о том, в рамках какой программы реализуется проект. Другой — это закупочный портал, позволяющий получить информацию о планах правительства в отношении материально-технического обеспечения и предоставляющий деловым кругам возможность равноправного участия и необходимое время для подготовки заявок и их предоставления процессу. Как только начнется процесс материально-технического обеспечения, его можно будет контролировать и предоставлять информацию общественности о том, как он был осуществлен, какой использовался метод материально-технического обеспечения, процесс оценки, названия компаний и подрядчиков и отчисления победителю тендера.

Граждане и организации моей страны смогут внимательно следить за исполнением бюджета и процессом закупок в режиме реального времени. Мы работаем над обеспечением соответствия 18 требованиям в рамках «Инициативы по обеспечению транспарентности в добывающей промышленности». Наша цель заключается в том, чтобы защитить нефтяной сектор и осуществлять благое управление им в интересах народа Тимора-Лешти и для того, чтобы гарантировать надлежащую отчетность об использовании этих ресурсов и доходов и выполнение и соблюдение мировых стандартов благого управления, транспарентности и подотчетности. Управление нефтяными фондами будет по-прежнему осуществляться в соответствии с действующим законодательством, и любые изменения будут обсуждаться в нашем национальном парламенте.

Как страна-получатель помощи мы наряду с шестью другими уязвимыми государствами, действуя по своей инициативе, предложили стать экспериментальными странами, за которыми будет осуществляться контроль в отношении соблюдения «Принципов эффективного международного участия в нестабильных государствах и условиях». На форуме высокого уровня по повышению эффективности помощи, проведенном в Аккре в 2008 году, была одобрена Программа действий по реформированию оказания помощи и повышению эффективности помощи в целях развития. Аккрское соглашение основывалось на принципах Парижской декларации 2005 года об эффективности помощи.

26 февраля будет подготовлен глобальный доклад в Вашингтоне (округ Колумбия) при участии министра финансов Тимора-Лешти Эмилии Пириш. 8 апреля мы проведем в Дили Международный диалог по вопросам миростроительства и государственного строительства, сопредседателями которого будут Соединенное Королевство и Демократическая Республика Конго. Мы рассчитываем на то, что, поделившись опытом и передовой практикой со странами, пережившими конфликт, мы все будем лучше подготовлены к более уверенному переходу в будущее.

Совет по координации сектора правосудия в составе судов, генеральных прокуроров и министерства юстиции встретился 12 февраля и достиг соглашения по Стратегическому плану в секторе правосудия. В Стратегическом плане были учтены рекомендации независимой всеобъемлющей оценки потребностей. К основным областям относятся: институциональное развитие, реформирование инфраструктуры и информационных технологий, правовые рамки, развитие людских ресурсов, доступ к правосудию и важные меры по укреплению верховенства права, такие как введение в действие ревизионных судов, улучшение возможностей для проведения судебных расследований, создание криминалистических служб и внедрение системы управления делами во всех основных учреждениях системы правосудия.

19 февраля был опубликован двуязычный вариант Уголовного кодекса на португальском языке и языке тетум. Бытовое насилие стало общественным

преступлением. Проект закона о защите женщин и детей, которые подверглись бытовому насилию, был предоставлен в Национальный парламент и сейчас находится на рассмотрении. Обсуждается и закон о земле, который также защитит собственность женщин.

Национальная комиссия по правам ребенка сейчас работает в полную силу. Она окажет позитивное воздействие в качестве надзорного и консультативного органа при правительстве в делах, касающихся защиты и поощрения прав детей. В настоящее время разрабатывается традиционный, или обычный, закон о правосудии. Он будет регулировать дела, которые можно разрешить с помощью обычного права и будет также защищать права человека, особенно права женщин и детей.

Правительство сделало все возможное для создания лучших условий для системы правосудия. В этом году при содействии Португалии начнут работу новые курсы подготовки будущих судей, прокуроров и государственных защитников. Система правосудия находится на начальном этапе своего развития. Многого удалось достичь, но еще предстоит преодолеть много трудностей. Правосудие и примирение входят в нашу систему ценностей. Мы категорически против безнаказанности, и мы верим в верховенство права и права человека. Правительство приветствует поддержку ИМООНТ и международного сообщества в целом системы правосудия.

Вчера в нашем Национальном парламенте председатель Комиссии по борьбе с коррупцией принес присягу. Эта церемония стала ключевым событием в борьбе с коррупцией и непотизмом. У г-на Адериту ди Жезуша есть все профессиональные и личностные качества для того, чтобы быть избранным абсолютным большинством членов Парламента и возглавить эту исключительно важную борьбу. Он может рассчитывать на всестороннюю поддержку со стороны правительства. Народ Тимора-Лешти возлагает на него большие надежды, и я желаю ему всяческих успехов.

Стабильность и мирные политические условия в Тиморе-Лешти являются результатом коллективных усилий Тимора-Лешти, Организации Объединенных Наций и международного сообщества. Многие граждане государств-членов служили в Тиморе-Лешти. Сегодня здесь до сих пор находится много гражданских лиц и полицейских, представляющих систему Организации Объединенных Наций. Есть и представители соседних стран, такие как новозеландцы и австралийцы, которые внесли свой вклад в достижение мира, прибыли в Тимор-Лешти по приглашению нашей страны и продолжают свою службу в Международных силах по стабилизации. Мы рассчитываем на то, что к 2012 году они вернутся к своим семьям после успешного выполнения своей миссии.

У нас прекрасные отношения со странами в нашем регионе. Сегодня Тимор-Лешти является членом-наблюдателем Форума тихоокеанских островов, и наша страна стремится к тому, чтобы через несколько лет стать полноправным членом Ассоциации государств Юго-Восточной Азии. Мы активно сотрудничаем с Индонезией и по линии Комиссии по установлению истины и добрососедским отношениям обсуждаем общие проблемы прошлого, такие как нарушения прав человека. Как демократическая страна, выступающая за права человека, мы дали обещание себе и своему народу, что не будем закрывать глаза на безнаказанность или нарушения прав человека в своей собственной стране.

Наконец, мы согласны с оценкой, содержащейся в докладе о том, что Тимор-Лешти поддерживает идею о том, что ИМООНТ должна остаться в Тиморе-Лешти до 2012 года. Мы признательны всем присутствующим за их поддержку.

**Председатель** (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово членам Совета Безопасности, призывая их быть краткими в своих выступлениях, что позволит нам быстро провести обсуждение.

**Г-н Такасу** (Япония) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поздравить г-жу Амиру Хак с ее первым брифингом в Совете в ее новом качестве Специального представителя. Я хотел бы также тепло приветствовать Его Превосходительство заместителя премьер-министра Тимора-Лешти г-на Жозе Луиша Гутерриша и поблагодарить его за его заявление.

Мы приветствуем позитивные подвижки в Тиморе-Лешти, произошедшие за последний год. Ситуация в области безопасности, в целом, остается спокойной, и успех местных выборов стал свидетельством растущего доверия народа к демократическому правлению. Был также достигнут прогресс в области наращивания потенциала.

Одной из сохраняющихся проблем после кризиса 2006 года является проблема внутренне перемещенных лиц, и она сейчас решается; мы рассчитываем на скорейшее удовлетворительное решение этой нерешенной проблемы. Мы приветствуем усилия правительства и народа Тимора-Лешти. Мы также признательны за ту незаменимую роль, которую сыграли Интеграционная миссия Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ) и заинтересованные страны в поддержке усилий Тимора-Лешти по достижению такого прогресса.

Тем не менее мы не должны забывать о том, что даже в условиях спокойствия может развиться нестабильность. Исключительно важно продолжать усилия по обеспечению безопасности, например, с тем чтобы в конце этого года провести свободные и справедливые выборы в местные органы власти в условиях безопасности. В этой связи ключевая задача ИМООНТ заключается в оказании поддержки Национальной полиции Тимора-Лешти (НПТЛ) в постепенном возобновлении своих обязанностей по охране общественного порядка. Мы приветствуем возобновление этих обязанностей НПТЛ в четырех округах и трех подразделениях в прошлом году. Мы рассчитываем на дальнейший постепенный прогресс в течение всего года.

Тем не менее нам не следует ускорять процесс, устанавливая жесткие временные рамки, до того, как НПТЛ наберет необходимый потенциал. Передача обязанностей по охране общественного порядка должна осуществляться на основе оценки возможностей местных органов полиции и объективных критериев. Поэтому мы ратуем за взвешенный подход, предложенный Генеральным секретарем, в вопросе об изменении конфигурации полицейского компонента ИМООНТ. Сокращение численности полицейских контингентов должно проводиться с учетом специфики отдельных округов и на основе оценки возможностей в каждом округе.

Акцент в деятельности полицейского компонента Организации Объединенных Наций естественным образом смещается к ее роли в подготовке и наставничестве по отношению к НПТЛ, которая должна будет нести главную ответственность за обеспечение общественной безопасности. Я хотел бы подчеркнуть важность того, чтобы правительство четко определило будущее видение и установки НПТЛ, а именно: какого рода национальную полицию оно хотело бы создать, например, с упором на охрану общественного порядка.

Тимор-Лешти находится на чрезвычайно важном этапе в своих усилиях по закреплению своих достижений и прокладыванию пути для независимости и устойчивого развития. Как я уже неоднократно подчеркивал, безопасность и долговременная стабильность любой страны, в том числе Тимора-Лешти, может быть достигнута лишь при условии соответствующего социально-экономического развития. По мере выполнения ИМООНТ своего мандата необходимо активизировать объединенные усилия в области миростроительства.

В этой связи я приветствую руководящую роль премьер-министра Гужмау в подготовке Национального плана стратегического развития по достижению социально-экономического развития, учитывая нехватку экономических возможностей для молодежи. Я полагаю, что в Стратегии развития Тимора-Лешти необходимо уделить первоочередное внимание профессиональной подготовке и созданию рабочих мест.

Я также подчеркиваю важность развития сельских районов, сельского хозяйства и инфраструктуры, в частности дорог и водных ресурсов, в числе государственных приоритетов на 2010 год. Необходимо мобилизовать все ресурсы — внутренние и внешние, двусторонние и многосторонние, государственные и частные — на поддержку выполнения этих приоритетных задач.

Присутствие ИМООНТ является исключительно важным стабилизирующим фактором для Тимора-Лешти. Различного рода помощь членов ИМООНТ высоко ценится. Поэтому мы поддерживаем продление мандата ИМООНТ еще на 12 месяцев в соответствии с рекомендацией Генерального секретаря. Мы полагаем, что Совет Безопасности должен незамедлительно начать обсуждение будущей роли Организации Объединенных Наций в этой стране. Как одна из ведущих стран мы предлагаем в этом году организовать миссию Совета Безопасности в Тимор-Лешти, с тем чтобы процесс обзора был более весомым при определении роли Организации Объединенных Наций по мере приближения столь важного 2012 года.

В заключение я хотел бы вновь заявить о неизменной приверженности Японии в оказании под-

держки тиморцам в их усилиях по национальному строительству.

**Г-н Иссозе-Нгонде** (Габон) (*говорит по-французски*): Я также хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря по Тимору-Лешти г-жу Амиру Хак за ее исчерпывающее представление доклада Генерального секретаря (S/2010/85), который помогает нам лучше понять положение в области политики и безопасности, существующее в молодом государстве Тимор-Лешти. Я также приветствую присутствующего здесь заместителя премьер-министра Тимора-Лешти Его Превосходительство г-на Жозе Луиша Гутерриша, и, разумеется, благодарю его за выступление, которое подтвердило, как если бы это было необходимо, что процесс консолидации осуществляется успешно.

Недавние изменения в ситуации в Тиморе-Лешти, как мы только что слышали, наводят на некоторые мысли в отношении политического процесса, положения в области безопасности, а также деятельности Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ).

На политическом уровне Габон приветствует эффективный вклад Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти, в частности, в отношении восстановления верховенства права, подтверждения политического консенсуса, а также тиморского участия в организации и проведении различных выборов. Габон призывает международное сообщество помочь закрепить все эти усилия и рекомендует правительству проявлять упорство в поддержании политической стабильности.

Что касается безопасности, то Габон приветствует достигнутые результаты и важную роль, которую играет ИМООНТ в обеспечении стабильности в Тиморе-Лешти, в тесном сотрудничестве с международными силами безопасности и Силами обороны Тимора-Лешти. В этом отношении Габон поддерживает инициативу ИМООНТ по укреплению потенциала Национальной полиции Тимора-Лешти, с тем чтобы они могли лучше обеспечивать безопасность имущества и людей после того, как ИМООНТ и международные силы будут выведены из страны.

Что касается миссии по технической оценке ИМООНТ, то Габон приветствует ее положительные заключения, в частности, ее удовлетворительную оценку в отношении задач, порученных ИМООНТ в четырех приоритетных областях мандата: обзор и реформа сектора безопасности; укрепление законности; поощрение культуры демократического управления и диалога; социально-экономическое развитие. Тем не менее Габон считает, что успехи, которые к настоящему времени достигнуты в области безопасности и развития, должны получить решительную поддержку со стороны международного сообщества, с тем чтобы они были сохранены.

Мы поддерживаем продление мандата ИМООНТ на 12 месяцев, как рекомендует Генеральный секретарь.

**Г-н Майр-Хартинг** (Австрия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы присоединиться к своим коллегам и приветствовать заместителя премьер-министра Гутерриша и поблагодарить его за участие в сегодняшних прениях. Я хотел бы также поздравить Специального представителя Генерального секретаря г-жу Амиру Хак с ее назначением и поблагодарить ее за свежую информацию о положении в Тиморе-Лешти.

Позвольте мне также заявить, что Австрия полностью присоединяется к заявлению, с которым должен выступить исполняющий обязанности руководителя делегации Европейского союза (ЕС) от имени ЕС позднее в ходе настоящих прений.

Австрия приветствует последний доклад Генерального секретаря (S/2010/85) об Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ), который включает выводы и рекомендации миссии по технической оценке, посетившей Тимор-Лешти в прошлом месяце. Доклад этой миссии является очень полезным документом для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении среднесрочной стратегии и достижении контрольных показателей в порученных ИМООНТ приоритетных областях. Мы также высоко оцениваем всеобъемлющий и всеохватывающий подход, который применялся при подготовке и осуществлении этой миссии.

Доклад Генерального секретаря отражает положительные перемены, которых Тимор-Лешти сумел добиться, и мы хотим поздравить правительст-

во и народ Тимора-Лешти с их достижениями. Мы приветствуем успешное возобновление выполнения основных обязанностей по обеспечению правопорядка в ряде районов и округов, и мы надеемся на продолжение этого процесса. По нашему мнению, передача обязанностей по обеспечению правопорядка должна происходить в соответствии с согласованными критериями и потребует завершения процесса аттестации. Огромное значение будет иметь дальнейший мониторинг в области прав человека и гендерных вопросов, а также эффективные механизмы подотчетности для сил безопасности. Мы поддерживаем изменения в численности полицейского персонала ИМООНТ, предложенные Генеральным секретарем на 2010 год, и согласны с тем, что дальнейшие сокращения потребуют дополнительной оценки.

Важные успехи достигнуты также в вопросе о положении внутренне перемещенных лиц. Нам сейчас необходимо сделать возвращения и реинтеграцию устойчивыми. В этом контексте мы приветствуем использование чрезвычайного резерва Фонда миростроительства для финансирования инфраструктурных проектов и механизмов мониторинга.

Перед Тимором-Лешти по-прежнему стоят важные задачи сокращения масштабов нищеты и создания рабочих мест, в частности для молодого населения. Все более остро встает вопрос о необходимости перехода от предотвращения конфликта к всеобъемлющей повестке дня в области развития, как неоднократно и указывали представители тиморского правительства. Нынешняя подготовка национальной стратегии развития обеспечит возможность повышения эффективности международной помощи и укрепления национальной ответственности в этой области, что следует направить, в частности, на цели оказания помощи молодежи страны.

Мы приветствуем определенный прогресс, достигнутый в укреплении законности, включая привлечение к ответственности виновных в совершении уголовных действий и нарушений прав человека во время кризиса 2006 года, а также продолжение расследования Группой по расследованию тяжких преступлений серьезных нарушений, совершенных в 1999 году. Мы по-прежнему убеждены, в том что проволочки с отправлением правосудия могут отрицательно сказаться на доверии общественности к судебной системе и, в более широком плане, к правительству. Мы хотим подтвердить нашу поддержку усилий Тимора-Лешти по созданию прочных институтов, которые смогут бороться с безнаказанностью за серьезные нарушения прав человека. ИМООНТ также необходимо продолжать играть активную роль в этом вопросе.

Реакция правительства на независимый доклад по оценке потребностей в судебном секторе очень обнадеживает. Мы надеемся, что рекомендации доклада будут учитываться в ходе дальнейшей разработки стратегического плана реформирования сектора отправления правосудия. В этом контексте, несомненно, важно также рассмотреть конкретные права и потребности женщин. Мы обеспокоены трудностями, с которыми сталкиваются жертвы сексуального и гендерного насилия в получении правовой защиты. Прохождение подготовки сотрудниками полиции и судебных органов станет важной мерой для решения этих важных задач. Мы также считаем, что число сотрудников-женщин как в национальной полиции, так и в полиции ИМООНТ, следует увеличить.

Реформа сектора безопасности остается одной из главных задач для долгосрочного мира и стабильности. Мы приветствуем усилия правительства по разработке национальной политики в области безопасности, а также прогресс, достигнутый в установлении гражданского контроля над сектором безопасности. Дальнейшее уточнение соответствующих ролей и задач полиции и сил обороны явно имеет большое значение. Стратегический план «Силы 2020» является важным шагом в этом направлении. Мы одобряем намерение сил обороны рассмотреть возможность развития потенциалов для оказания чрезвычайной помощи и для участия в деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Как я говорил во время последнего брифинга по этому вопросу, Австрия изучает пути оказания помощи Тимору-Лешти в его усилиях по наращиванию потенциала в этих областях.

В заключение мы подчеркиваем, что, на наш взгляд, следует позитивно откликнуться на доминирующее в тиморском обществе стремление продолжать получать поддержку Организации Объединенных Наций до 2012 года. Поэтому Австрия ратует за продление мандата ИМООНТ еще на 12 месяцев и за сохранение сильной роли добрых услуг для Специального представителя Генерального секретаря. Наращивание потенциала должно быть в центре

международных усилий по дальнейшему укреплению национальной ответственности и обеспечению долгосрочной стабильности и процветания тиморского государства.

**Г-н Щербак** (Российская Федерация): Как и многие другие наши коллеги, мы признательны Специальному представителю Генерального секретаря Организации Объединенных Наций Амире Хак за представление доклада о деятельности Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти и информативный брифинг о развитии ситуации в этой стране. Хотим поздравить г-жу Хак с недавним назначением на должность руководителя ИМООНТ и пожелать ей успешной и плодотворной работы на этом посту.

Мы также благодарим заместителя премьер-министра Тимора-Лешти Жозе Луиша Гутерриша за содержательное выступление.

Мы приветствуем отмеченное в докладе закрепление стабильности в Тиморе-Лешти. Стране удалось преодолеть последствия кризиса 2006 года, были достигнуты обнадеживающие улучшения в политической ситуации и в области безопасности. Закрыты палаточные городки, внутренне перемещенные лица возвращаются к нормальной жизни, хотя некоторые проблемы здесь остаются и они требуют своего своевременного решения.

В октябре 2009 года в мирной и спокойной атмосфере состоялись выборы в местные органы власти, подтвердившие возросший потенциал национальной избирательной системы. Все политические стороны заинтересованы в укреплении национального единства и стремятся к разрешению разногласий демократическими способами.

Вместе с тем мы понимаем, что достигнутый прогресс остается хрупким. Институты государственной власти молодого государства пока не окрепли, национальные органы безопасности по-прежнему нуждаются в поддержке. Дили сталкивается с серьезными социально-экономическими проблемами, уровни безработицы и нищеты остаются, к сожалению, очень высокими. В этих условиях укрепление национальных сил безопасности имеет первостепенное значение для восстановления стабильности и является важным индикатором самостоятельности государства. Мы внимательно следим за ходом передачи ответственности за поддержание правопорядка от Миссии Организации Объединенных Наций полицейским Тимора-Лешти, осуществленной уже в нескольких округах.

Мы приветствуем настрой правительства Тимора-Лешти завершить процесс передачи ответственности за поддержание правопорядка национальной полиции уже к концу 2010 года. Для этого необходимо, чтобы и Дили, и Миссия продолжали наращивать усилия в плане укрепления потенциала полиции, ее обучения и материально-технического оснащения. При этом важно, чтобы график передачи ответственности реализовывался на основе совместно выработанных с руководством страны критериев готовности полицейских подразделений, а не искусственно определенных сроков.

С интересом мы изучили предложения миссии Секретариата Организации Объединенных Наций по технической оценке, касающиеся возможной будущей реконфигурации ИМООНТ. Учитывая хрупкость достигнутого прогресса, мы поддерживаем рекомендацию Генерального секретаря о продлении нынешнего мандата Миссии на 12 месяцев с последующим постепенным сокращением к середине 2011 года численности полицейского компонента на 328 сотрудников. Мы также поддерживаем планы Генерального секретаря по началу планирования сокращения персонала Миссии в период до 2012 года.

Будем ждать дальнейших рекомендаций по реконфигурации ооновского присутствия, учитывающих позиции Дили и развитие ситуации в стране. В заключение, г-н Председатель, хотели бы выразить главе ИМООНТ Амире Хак, а также всем сотрудникам Миссии благодарность за профессионализм и самоотверженные усилия. В составе полицейского компонента ИМООНТ несут службу российские полицейские. Россия продолжит поддерживать их благородную миссию.

**Г-н Парэм** (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Вначале я тоже хотел бы поприветствовать Специального представителя Генерального секретаря Амиру Хак на ее первом заседании Совета Безопасности в этом качестве, поблагодарить ее за сегодняшний брифинг и вновь заявить о нашей неизменной поддержке усилий Организации Объединенных Наций по оказанию содействия народу Тимора-Лешти. Я хотел бы также приветствовать сегодня в Совете заместителя премьер-министра Тимора-Лешти г-на Жозе Луиша Гутер-

риша и поблагодарить его за последнюю информацию, которая отражает готовность и настрой самого г-на Гутерриша, его правительства и народа Тимора-Лешти построить еще более стабильное, процветающее и эффективно управляемое государство, которое будет в полной мере играть свою роль в регионе и за его пределами.

Я полностью присоединяюсь к заявлению, которое будет позже в ходе этих прений сделано от имени Европейского союза исполняющим обязанности главы делегации Европейского союза.

Мы с удовлетворением отмечаем, что ситуация в области безопасности в Тиморе-Лешти продолжает оставаться стабильной и что массовые беспорядки, происходившие в феврале 2008 года, не повторились. Тимор-Лешти продолжает добиваться серьезного прогресса, примером чего служит успешное проведение выборов в местные органы власти в октябре прошлого года и эффективное восстановление полицейских функций органов национальной полиции, Национальной полиции Тимора-Лешти (НПТЛ), в четырех округах. Ожидается, что к концу марта под контроль НПТЛ будут переданы новые округа. Необходимо, чтобы работа на этом направлении велась в течение 2010–2011 годов. По-настоящему радует тот факт, что после передачи власти роста преступности или беспорядков не наблюдается. Мы полностью поддерживаем усилия Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ), направленные на содействие укреплению потенциала национальной полиции, и надеемся, что Миссия при поддержке международного сообщества, о чем Амира Хак сказала в своем брифинге, сможет более и более адресно направлять свои усилия на проведение соответствующей подготовки и консультирование.

Однако мы в полной мере осознаем трудности, которые еще остаются и о которых говорила Амира Хак. Мы хотели бы вновь процитировать слова из доклада Генерального секретаря (S/2010/85) о необходимости четкого разграничения ролей между национальной полицией и силами обороны. Дальнейшая неопределенность этих отношений может дестабилизировать ситуацию. Мы приветствуем попытки тиморских властей урегулировать проблему в подзаконных актах.

Как подчеркивается в докладе Генерального секретаря, четыре среднесрочных контрольных показателя — а именно безопасность и стабильность; законность, правосудие и права человека; демократическое управление и диалог; а также социально-экономическое развитие — по-прежнему имеют принципиальное значение для решения общих задач в Тиморе-Лешти. Мы по-прежнему особо отмечаем важность борьбы с безнаказанностью и приветствуем замечания, сделанные только что по данному вопросу заместителем премьер-министра. Огромное значение будут иметь дальнейшие действия, целью которых является привлечение к ответственности лиц, совершивших военные преступления, преступления против человечности и геноцид. Мы считаем, что завершение расследований, проводимых Группой ИМООНТ по расследованию тяжких преступлений, играет здесь важную роль. Мы полностью поддерживаем ее стремление тщательно выполнить эту работу.

Что касается борьбы с коррупцией, то недавнее назначение Адериту ди Жезуша Соариша первым главой Антикоррупционного комитета является важным шагом в деле улучшения прозрачности и публичной подотчетности в Тиморе-Лешти. Мы надеемся, что власти, опираясь на это назначение, предпримут дальнейшие конкретные практические шаги в борьбе с коррупцией.

Мы поддерживаем предложение о продлении мандата ИМООНТ еще на 12 месяцев, однако мы по-прежнему настроены на то, чтобы Тимор-Лешти все меньше полагался на международную поддержку. План постепенного сокращения численности полицейского компонента ИМООНТ является шагом в верном направлении. Необходимо иметь заранее составленный долгосрочный план стратегии свертывания ИМООНТ, и мы надеемся, что со временем он появится. Сейчас существует общая договоренность о том, что ИМООНТ будет вести свою работу до 2012 года, занимаясь, главным образом, подготовкой к будущему после 2012 года. Мы призываем заранее обдумать вопрос о том, что может появиться на месте ИМООНТ, и о более решительном движении в направлении миростроительного присутствия Организации Объединенных Наций, ориентированного на гражданскую проблематику.

**Г-н Салам** (Ливан) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его всеобъемлющий доклад

(S/2010/85), в котором действительно объективно и точно освещается ситуация в Тиморе-Лешти. Я также хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря г-жу Амиру Хак за ее брифинг и ее работу в качестве главы Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ), которая ведется с целью обеспечения безопасности и стабильности в этой стране и оказания помощи ее народу в деле воплощения в жизнь его законных национальных чаяний. Мы также приветствуем в Совете Безопасности заместителя премьер-министра Демократической Республики Тимора-Лешти Его Превосходительство Жозе Луиша Гутерриша.

Ливан высоко ценит единодушие между ИМООНТ и различными секторами политического и гражданского общества Тимора-Лешти и приветствует заключения, сделанные группой по технической оценке относительно ситуации в области безопасности, законности, правосудия, прав человека, строительства демократии в стране и социально-экономического положения. Мы также приветствуем улучшение ситуации в области политики и безопасности в Тиморе-Лешти, хотя она и остается неустойчивой, о чем говорится в докладе. Мы рады, что муниципальные выборы в этом году пройдут в атмосфере политического единодушия, безопасности и стабильности. Эти выборы являются важным свидетельством прогресса Тимора-Лешти в процессе его преобразования в демократическое государство, где царит законность.

Наша страна считает, что принципиальное значение имеют подотчетность и борьба с безнаказанностью. Поэтому мы можем только вновь повторить сказанное в докладе Генерального секретаря о необходимости завершить расследования и сбор улик для того, чтобы привлечь к ответственности тех, кто совершил в прошлом серьезные преступления. Мы с серьезной тревогой наблюдаем увеличение масштабов нищеты во многих слоях населения Тимора-Лешти, особенно резкий рост безработицы среди молодежи. Мы считаем, что это — социальная бомба замедленного действия, которая может иметь серьезные социальные последствия, тем более, что ответственность за насилие во время событий 2006 года во многом лежит на молодых людях, состоявших в вооруженных бандах. Поэтому правительству необходимо добиваться прогресса в экономическом и социальном развитии страны, в частности, путем создания новых рабочих мест и более справедливого распределения национального богатства.

Наконец, мы хотели бы подчеркнуть, что международному сообществу необходимо продолжать оказывать помощь Тимору-Лешти в создании и укреплении его государственных институтов, в особенности в секторе правосудия и безопасности. Мы поддерживаем содержащуюся в докладе рекомендацию Генерального секретаря о продлении мандата ИМООНТ без изменений еще на 12 месяцев, с тем чтобы она полностью смогла выполнить порученную ей миссию.

**Г-н Ругунда** (Уганда) (*говорит по-английски*): Мы присоединяемся к предыдущим ораторам и приветствуем заместителя премьер-министра Тимора-Лешти Жозе Гутерриша и благодарим его за его выступление. Мы приветствуем также г-жу Хак, поздравляем ее с назначением на пост Специального представителя Генерального секретаря в Тиморе-Лешти и главы Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ) и благодарим ее за ее содержательный брифинг. Мы благодарим также ее предшественника, г-на Атула Харе, за его достойную похвал работу.

Нас обнадеживает тот факт, что прогресс в Тиморе-Лешти продолжается, несмотря на структурные, экономические и административные проблемы. Мы высоко оцениваем то, что правительство Тимора-Лешти продолжает сотрудничать со всеми заинтересованными сторонами, решая политические вопросы путем диалога, что способствует стабильности в стране. Укрепление государственных институтов Тимора-Лешти, таких как министерства, и создание демократических институтов можно только приветствовать. Мы с удовлетворением отмечаем также намерение правительства укрепить институты правопорядка и правосудия путем принятия соответствующих законов.

Усилия правительства в области организационного строительства все еще нуждаются в поддержке со стороны международного сообщества, и в частности со стороны Организации Объединенных Наций. Для укрепления основных институтов управления и экономического оздоровления необходимы долгосрочная помощь и твердая поддержка. Поэтому мы приветствуем возросшую руководя-

щую роль и ответственность тиморского правительства и народа.

Поскольку организационное строительство продолжается, необходимо будет решить вопрос четкого разграничения ролей и обязанностей институтов, таких, например, как армия и полиция. В связи с этим высокой оценки заслуживает намерение правительства решить эту проблему, разработав национальную политику в области безопасности. Мы приветствуем и такие усилия, направленные на решение вопроса о гражданском надзоре в секторе безопасности, как создание парламентского комитета по этому вопросу.

Мы приветствуем прогресс, достигнутый в вопросе о регистрации и сертификации сотрудников полиции, численность которых уже почти достаточна. Это не только служит укреплению правопорядка в стране, но и является значительным шагом вперед, способствующим скорейшей передаче им полицейских функций, выполняемых полицией ИМООНТ. Однако на данном этапе нас беспокоит нехватка технических полицейских экспертов ИМООНТ, необходимых для поддержки тиморской полиции. Мы призываем ИМООНТ решать этот вопрос как приоритетный.

Несмотря на эту проблему, а также на недостаточный административный и материально-технический потенциал национальной полиции Тимора-Лешти, мы с удовлетворением отмечаем тот факт, что в тех округах, где национальная полиция возобновила выполнение своих обязанностей, роста преступности не наблюдалось. Мы отмечаем точку зрения правительства по вопросу о необходимости ускорить и завершить процесс возобновления национальной полицией выполнения своих обязанностей к концу 2010 года, а также готовность ИМООНТ сделать все возможное, чтобы этого добиться.

Исключительно важное значение для предотвращения потенциальной угрозы дестабилизации имеет расселение внутренне перемещенных лиц. Поэтому мы приветствуем расселение всех перемещенных лиц и закрытие всех лагерей. Мы высоко оцениваем тот факт, что правительство начало осуществление второго этапа Стратегии национального восстановления, направленного на помощь переселенным семьям. Однако, хотя это и является хорошим началом, в долгосрочной перспективе его устойчивость может быть реализована только в том случае, если правительство будет прилагать дополнительные усилия в направлении решения других социально-экономических проблем. Такие вопросы, как развитие сельских районов, образование и трудоустройство молодежи, требуют самого неотложного внимания со стороны правительства и его партнеров в целях развития. Меня радует, что заместитель премьер-министра подчеркнул этот момент в своем выступлении.

В связи с этим скорейшее осуществление среднесрочной стратегии ИМООНТ и достижение соответствующих контрольных показателей представляется крайне важным для ускорения прогресса. Поэтому мы поддерживаем рекомендацию Генерального секретаря о продлении мандата ИМООНТ еще на 12 месяцев.

Наконец, мы благодарим Специального представителя Генерального секретаря, весь состав ИМООНТ и страновую группу Организации Объединенных Наций за их упорную работу и поддержку усилий правительства и народа Тимора-Лешти, направленных на стабилизацию и развитие их страны.

**Г-н Эллер** (Мексика) (*говорит по-испански*): Мы тоже благодарим заместителя премьер-министра Тимора-Лешти г-на Жозе Луиша Гутерриша за его присутствие здесь сегодня и за его выступление в Совете, посвященное ситуации в его стране. Наша делегация благодарит также г-жу Амиру Хак, Специального представителя Генерального секретаря в Тиморе-Лешти, за ее брифинг. Мы искренне желаем ей всего наилучшего в выполнении ее новых обязанностей по руководству усилиями Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти. Мы также, пользуясь этой возможностью, отмечаем достойную работу г-на Атула Харе на благо стабильности и развития этой страны.

Мы с удовлетворением наблюдаем, что, как отмечено в докладе Генерального секретаря (S/2010/85), в Тиморе-Лешти сохраняется обстановка безопасности и стабильности. Это создает хорошие предпосылки и порождает оптимизм в отношении тех проблем, решить которые еще предстоит в средне- и долгосрочной перспективе. Мы приветствуем работу, проделанную миссией по технической оценке во главе с г-ном Ианом Мартином, по определению той роли, которую Интегрированная мис-

сия Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ) должна играть по мере выполнения своего мандата. Мы согласны с его выводом о продлении присутствия ИМООНТ в стране до 2012 года. Мы надеемся, что прогресс в усилиях по поддержанию мира и организационному строительству, достигнутый к тому времени, позволит Совету Безопасности обдумать возможность в конечном счете прекратить деятельность миссии.

Мы приветствуем результаты, которые были достигнуты властями Тимора-Лешти в деле укрепления избирательных институтов. Мы также отмечаем их усилия по проведению выборов, которые в целом прошли в мирной обстановке, и по поддержанию политической стабильности в стране. Мы надеемся, что эти усилия будут осуществляться и в ходе подготовки к президентским и парламентским выборам, которые состоятся в 2012 году.

Одной из основных задач в области безопасности является осуществляемая в настоящее время передача полномочий Национальной полиции Тимора-Лешти (НПТЛ), которая вновь возьмет на себя в полном объеме ответственность за поддержание общественного порядка, чем до сих пор занимался Отдел полиции ИМООНТ. Мы считаем, что властям следует продолжать укреплять сотрудничество с Миссией, с тем чтобы национальная полиция могла по-прежнему извлекать выгоду из ее руководства и усилий по содействию институциональному развитию и наращиванию необходимого потенциала, чтобы к концу 2012 года НПТЛ вновь в полном объеме взяла на себя поддержание порядка во всех районах и подразделениях.

Национальная полиция, обладающая достаточным оперативным потенциалом, действующая профессионально и беспристрастно, призвана стать основой для обеспечения повседневной стабильности по всей стране. В равной мере важно четко определить и разграничить полномочия национальной полиции и Тиморских национальных сил обороны в целях повышения эффективности и уровня профессионализма этих двух органов.

Кроме того, мы приветствуем и поддерживаем все усилия, которые, при поддержке Миссии, предпринимаются правительством страны для создания рабочих мест, по борьбе с нищетой в городах и в сельской местности, в обеспечение доступа к основным социальным услугам, что является основным условием для поддержания стабильности в стране и обеспечения безопасности ее населения.

Что касается отправления правосудия и подотчетности, то мы считаем, что одним из важных элементов в деле содействия национальному примирению и прочному миру является рассмотрение, в соответствии с резолюциями 1704 (2006), 1745 (2007) и 1802 (2008), оставшихся судебных дел, связанных с преступлениями, совершенными в период кризисов 1999 года и 2006 года. Наша делегация согласна с выводами, содержащимися в докладе Генерального секретаря. Мы хотели бы еще раз заявить, что в соответствии с позицией Организации Объединенных Наций не может быть ни амнистии, ни безнаказанности, когда речь идет о военных преступлениях, преступлениях против человечности и геноциде. В этой связи мы с удовлетворением отмечаем, что парламент намерен рассмотреть законопроект об учреждении органа, который возьмет на себя полномочия Комиссии по приему, установлению истины и примирению и Комиссии по установлению истины и добрососедским отношениям. Это позволит укрепить доверие народа к этим учреждениям.

И наконец, что касается защиты прав человека, то мы приветствуем тот факт, что правительство Тимора-Лешти определяет бытовое насилие в качестве уголовного преступления. Мы надеемся, что такая мера положительно повлияет на расширение участия женщин в политической, экономической и социальных областях. Этот простой, но весьма важный шаг является свидетельством дальновидности властей Тимора-Лешти и их приверженности обеспечению постепенного и устойчивого развития страны в будущем.

**Г-жа Дикарло** (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я также хотела бы приветствовать Специального представителя Генерального секретаря г-жу Хак, которая принимает участие в заседании Совета Безопасности, и поблагодарить ее за проведенный брифинг. Соединенные Штаты поздравляют ее с вступлением в эту должность и надеются на тесное сотрудничество с ней. Я рада тепло приветствовать заместителя премьер-министра Демократической Республики Тимор-Лешти Его Превосходительство г-на Жозе Луиша Гуттериша и поблагодарить его за высказанные замечания.

Мы приветствуем тот прогресс, которого добились правительство и народ Тимора-Лешти, их искреннюю приверженность делу построения сильной и прочной демократии. Этот прогресс вселяет надежду, но, как это четко указывается в докладе Генерального секретаря (S/2010/85), государственные учреждения по-прежнему весьма неустойчивы. Брифинги, которые мы заслушали сегодня утром, дают ценный обзор положения на местах. Техническая миссия по оценке, организованная Департаментом операций по поддержанию мира, дает нам полезные рекомендации в отношении путей дальнейшего продвижения вперед.

Сегодня утром я хотела бы остановиться на четырех основных направлениях, о которых говорится в докладе Генерального секретаря. Прежде всего позвольте мне сказать несколько слов о безопасности и стабильности.

Успех выборов в местные советы, которые состоялись в октябре, свидетельствует о том, что ситуация в области безопасности остается стабильной. Предстоящие муниципальные и национальные выборы станут еще одним испытанием политической прочности правительства и эффективности Тиморской национальной полиции. Продолжающаяся передача основной ответственности за поддержание общественного порядка от Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ) национальной полиции является еще одним позитивным шагом. В этой связи мы приветствуем усилия правительства Тимора-Лешти, ИМООНТ и самоотверженных двусторонних доноров, в частности Австралии и Новой Зеландии. Мы поддерживаем стремление правительства ускорить процесс передачи полномочий в оставшихся полицейских участках, но подчеркиваем необходимость надлежащей подготовки и создания достаточного потенциала еще до завершения передачи полномочий. Мы также вновь подчеркиваем необходимость четко разграничить полномочия армии и полиции.

Соединенные Штаты поддерживают рекомендации Генерального секретаря о том, чтобы постепенно сокращать численность международного полицейского персонала и продолжать квалифицированную специализированную подготовку сил национальной полиции, в том числе за счет использования гражданских экспертов. Мы также рады продолжать усилия, ставящие себе целью облегчить процесс укрепления сектора безопасности Тимора-Лешти с помощью проведения семинаров по вопросам национальной безопасности с участием большого числа заинтересованных сторон, которые пройдут в Азиатско-тихоокеанском центре исследований проблем безопасности в Гонолулу.

Что касается верховенства права, отправления правосудия и прав человека, то мы с удовлетворением отмечаем результаты, которые были достигнуты правительством Тимора-Лешти в области укрепления системы правосудия, и одобрение основных законопроектов в поддержку верховенства права, в том числе принятие уголовного кодекса. Однако мы считаем, что следует прилагать больше усилий по борьбе с безнаказанностью. В этой связи мы приветствуем замечания заместителя премьер-министра, высказанные им сегодня утром. Те, кто совершил правонарушения во время кризиса 2006 года, должны быть привлечены к ответственности в соответствии с рекомендациями Специальной следственной комиссии. Мы также призываем Тимор-Лешти поддержать рекомендации Комиссии по установлению истины и примирению.

Что касается демократического управления, то Тимор-Лешти добился успехов в создании Комиссии по гражданской службе и в осуществлении более эффективного парламентского надзора за деятельностью правительства. Власти Тимора-Лешти сейчас стали уделять внимание борьбе с коррупцией. Соединенные Штаты сейчас рассматривают вопрос о том, каким образом наша Корпорация для решения проблем тысячелетия могла бы оказать поддержку усилиям Тимора-Лешти в этом направлении.

И наконец, Соединенные Штаты признают наличие четкой взаимосвязи между безопасностью и развитием. В этой связи у нас по-прежнему вызывает озабоченность положение наиболее уязвимой части населения Тимора-Лешти: бедняков и перемещенных лиц. Мы поддерживаем те усилия, которые продолжает прилагать правительство Тимора-Лешти для решения проблемы недоедания, увеличения рабочих мест, обеспечения более широкого доступа к образованию и защите детей, особенно в сельских районах. Со своей стороны, Соединенные Штаты продолжают предоставлять техническую поддержку в рамках ежегодной программы помощи, на которую выделяется 24 млн. долл. США. Осуществляемый нами в Тиморе-Лешти один из проектов

в области развития сельских районов — «Проект “Парника”» — направлен на передачу передового опыта.

Народ Тимора-Лешти проделал большой путь по достижению мира и стабильности. Однако он по-прежнему нуждается в поддержке Организации Объединенных Наций и международных партнеров, и заслуживает такой поддержки. В силу этого Соединенные Штаты поддерживают предложение Генерального секретаря о продлении мандата ИМООНТ.

**Г-н Апакан** (Турция) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы приветствовать заместителя премьер-министра Тимора-Лешти Его Превосходительство г-на Жозе Луиша Гуттериша и поблагодарить его за высказанные замечания. Я хотел бы также поблагодарить Генерального секретаря за его доклад (S/2010/85) и его Специального представителя г-жу Амиру Хак за ее всеобъемлющий брифинг, сделанный в Совете Безопасности в ее новом качестве. Мы поддерживаем ее усилия, поддерживаем ключевую, координирующую роль Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти.

Подобно другим, я хотел бы выразить признательность тиморскому народу, правительству и политическим партиям, поскольку ситуация в области безопасности остается относительно спокойной и стабильной. Столь существенная стабилизация позволила тиморцам приступить к решению таких ключевых задач, как дальнейшее укрепление государственных институтов и демократического управления, а также принять важные меры по борьбе с коррупцией. В этом контексте создание Комиссии по борьбе с коррупцией и недавнее назначение ее первого Комиссара являются отрадными событиями, идущими в правильном направлении. Мы также приветствуем успешное, без крупных инцидентов проведение 9 октября 2009 года поселковых выборов, что свидетельствует о приверженности тиморского народа демократии и об уважении политическими партиями демократических принципов и процессов.

Мы рады, что наконец закрыты все лагеря для внутренне перемещенных лиц (ВПЛ). Мы уверены, что тиморские власти с помощью Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ) выполнят требования в отношении реинтеграции ВПЛ в общество. В равной мере мы надеемся, что процесс передачи тиморской национальной полиции — Национальной полиции Тимора-Лешти (НПТЛ) — функций ИМООНТ по поддержанию правопорядка будет и впредь столь же беспрепятственным, как это было до сих пор. В этой связи мы с удовлетворением отмечаем, что возобновление основных правоохранительных функций НПТЛ не привело к росту преступности. Мы со вниманием относимся к пожеланию тиморских властей завершить во всех районах и подразделениях передачу обязанностей по поддержанию правопорядка к концу года. Это понятная и законная просьба демократичного и суверенного правительства.

Однако мы также считаем, что не следует проявлять поспешность, и поэтому поддерживаем постепенный подход Генерального секретаря в этом вопросе. Мы приветствуем новые успехи в реализации программы регистрации, отбора и сертификации сотрудников НПТЛ в соответствии с соглашением о реорганизации национальной полиции. Также создается впечатление, что до завершения процесса передачи надлежит выполнить целый ряд материально-технических требований. В этой связи выводы миссии по технической оценке, сделанные в начале этого года, безусловно, позволят координировать будущие усилия и дальнейший прогресс по укреплению реформы сектора безопасности, внутренней безопасности и национальной обороны. В равной мере упрочение сектора правосудия и его институтов сохраняет всю свою важность.

Несмотря на эти впечатляющие достижения, основные вопросы, указанные в докладе Генерального секретаря, которые способствовали кризису 2006 года — такие как нищета, безработица, отсутствие эффективного режима землевладения и собственности, слабость правовой системы, — по-прежнему порождают значительные проблемы и должны быть в полной мере решены в интересах упрочения стабильности в Тиморе-Лешти. Это обязательное условие для устойчивого развития страны. В частности, высокий уровень безработицы среди молодежи не только вызывает обеспокоенность в отношении экономического развития страны, но и представляет собой потенциальный риск для ситуации в области безопасности Тимора-Лешти. Кроме того, насилие на гендерной основе должно быть также полностью устранено. В этой связи особую важность приобретает подготовка НПТЛ для решения этих проблем на уровне общин.

С учетом достигнутого на сегодня прогресса мы уверены, что Тимор-Лешти, в конечном итоге, справится со всеми этими проблемами. Однако для этого необходимо продолжать национальный диалог и сохранять единство. Поэтому мы присоединяемся к Генеральному секретарю, призывающему правительство и оппозицию продолжать усилия по проведению широких консультаций. Мы также считаем, что в своем стремлении к миру, стабильности и процветанию Тимор-Лешти нуждается в дальнейшей поддержке международного сообщества. Поэтому мы принимаем рекомендацию Генерального секретаря, основанную на выводах миссии по технической оценке, относительно сохранения нынешней численности и состава ИМООНТ. В связи с этим мы полностью поддерживаем рекомендацию Генерального секретаря о продлении мандата ИМООНТ еще на 12 месяцев, с тем же составом и при постепенном сворачивании полицейского компонента к середине 2011 года.

Позвольте мне в заключение пожелать новых успехов тиморскому народу и правительству.

**Г-жа Виотти** (Бразилия) (*говорит по-английски*): Я хотела бы искренне приветствовать заместителя премьер-министра Жозе Луиша Гуттериша и поблагодарить его за выступление. В его лице я хочу поздравить правительство и народ Тимора с успехами, достигнутыми в прошлом году в многочисленных областях, в том числе в социально-экономической, политической и в сфере безопасности.

Я также приветствую Специального представителя Генерального секретаря г-жу Амиру Хак и желаю ей всяческих успехов на новом поприще. Я благодарю членов миссии по технической оценке в Тиморе-Лешти, в частности ее руководителя г-на Иана Мартина, за их кропотливую работу и ценные рекомендации.

Правительство Бразилии сделало все, что в его силах, для сотрудничества с тиморским народом, народом братской португалоговорящей страны, причем еще до официального создания государства. Однако общий язык не единственное, что связывает наши две страны. Хотя географически мы отдалены, схожие моменты в истории и культуре сближают нас как партнеров и друзей. В настоящее время мы осуществляем проекты сотрудничества с Тимором-Лешти в таких областях, как продовольственная безопасность, образование, здравоохранение и безопасность. Мы также сотрудничаем в области укрепления судебной системы, правовой и дипломатической подготовки.

Мы рады позитивному развитию событий в Тиморе-Лешти. Успешные выборы местных вождей и членов местных советов, которые прошли в октябре прошлого года, являются признаком демократической зрелости. Не менее знаменательны создание Комиссии по борьбе с коррупцией в парламенте и назначение ее первого Комиссара. Важным явлением стало закрытие всех лагерей для внутренне перемещенных лиц. Теперь на очереди — продолжение мер, которые позволяют всем вернувшимся в свои дома, зарабатывать себе на жизнь в условиях безопасности.

Как отмечено в докладе Генерального секретаря (S/2010/85), положение в стране со средствами к существованию и занятостью выправляется, в том числе в сельской местности, среди уязвимых групп и молодежи. Отмечены улучшения в плане создания рабочих мест и повышения квалификации людских ресурсов, поскольку тысячи преподавателей прошли интенсивную подготовку и сотни молодых людей получили доступ к техническому образованию. Бразилия уделяет особое внимание этим вопросам и помогает тиморскому правительству в укреплении потенциала, предоставляя ему учителей и экспертов, а также обеспечивая создание инфраструктуры.

Однако, несмотря на общий прогресс, надо отметить, что, как подчеркнула г-жа Амира Хак, нищета и безработица остаются огромной проблемой. Международное сообщество должно продолжать сотрудничество с усилиями тиморских властей по обеспечению занятости и изысканию источников дохода, поскольку это важный способ обеспечения стабильности и роста.

Мы приветствуем прогресс, достигнутый в области безопасности в Тиморе-Лешти, и высоко оцениваем усилия, прилагаемые тиморской национальной полицией по осуществлению своих обязанностей. Мы приветствуем позитивные результаты, достигнутые на сегодня в районах и подразделениях, уже переданных под контроль тиморской полиции. Мы также поддерживаем решимость правительства и Организации Объединенных Наций активизировать подготовку полиции, чтобы она могла как можно более оперативно возобновить устойчи-

вое выполнение своих основных обязанностей по обеспечению правопорядка по всей стране.

Мы полностью поддерживаем осторожный подход Генерального секретаря к постепенному сокращению полицейского компонента Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ), что должно происходить в зависимости от прогресса в создании национальных полицейских сил, с учетом соблюдения объективных критериев и оценки ситуации на местах.

С нашей точки зрения, важно четко разграничить роли и функции учреждений сектора безопасности, в частности полиции и армии, и создать соответствующий механизм гражданского надзора. Прогресс достигнут и по этому вопросу. Тиморские власти сделали важные шаги по разработке правовых рамок для сектора безопасности, включая закон о национальной безопасности. Мы поддерживаем их усилия и призываем их действовать решительно.

Тимор-Лешти смог двигаться вперед и решать некоторые из наиболее неотложных вопросов и проблем, с которыми сталкивается эта молодая страна. Международное сообщество оказывало помощь и должно и впредь предлагать свою поддержку тиморцам.

Бразилия поддерживает предложение о продлении мандата ИМООНТ в соответствии с желанием народа и правительства Тимора-Лешти, а также с рекомендацией Генерального секретаря. Мы считаем, что присутствие Организации Объединенных Наций по-прежнему играет незаменимую роль в оказании правительству помощи в укреплении завоеваний прошлого периода и в обеспечении плавного перехода к восстановлению и развитию. Учитывая планирование возможных будущих корректировок присутствия Организации Объединенных Наций, Бразилия поддерживает предложение о том, чтобы Совет включил Тимор-Лешти в график визитов, которые должны состояться в текущем году.

**Г-н Барбалич** (Босния и Герцеговина) (*говорит по-английски*): Мы присоединяемся к другим делегациям и выражаем признательность Генеральному секретарю за его самый последний доклад (S/2010/85) об Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ). Кроме того, мы выражаем благодарность заместителю премьер-министра Демократической Республики Тимора-Лешти Его Превосходительству г-ну Жозе Луишу Гутерришу и Специальному представителю Генерального секретаря по Тимору-Лешти г-же Амире Хак и выражаем ей нашу признательность за текущие и будущие предложения, касающиеся мандата ИМООНТ. Мы также выражаем нашу признательность бывшему Специальному посланнику Генерального секретаря по Тимору-Лешти г-ну Иану Мартину за его руководство, которое привело ко всеобъемлющим выводам и рекомендациям миссии по технической оценке.

Босния и Герцеговина присоединяется к заявлению, с которым позднее выступит представитель Европейского союза.

Теперь я хотел бы прокомментировать положения, которые мы считаем ключевыми для совместных усилий Организации Объединенных Наций и правительства Тимора-Лешти по достижению устойчивого мира, стабильности и процветания в стране.

Позитивные политические действия Тимора-Лешти в 2007 и 2009 годах должны служить отправной точкой для предстоящих муниципальных и национальных выборов. Мы разделяем мнение о том, что национальные и муниципальные выборы, которые предстоит организовать в 2010 и 2012 годах, будут иметь ключевое значение. В связи с этим мы отмечаем успешную организацию и завершение местными властями выборов в 2009 году. Кроме того, недавнее обещание президента Рамуша Орты взаимодействовать с национальными и местными руководителями в решении вопросов, представляющих национальный интерес, можно рассматривать как конструктивную предпосылку, ведущую к поощрению политического диалога. С учетом этого недавние мероприятия, такие как диалоги под девизом «Путь к миру и национальному единству» и кампания «Дили — город мира», заслуживают внимания. Босния и Герцеговина считает, что такие усилия могут служить обнадеживающими признаками дальнейшего укрепления секторов безопасности и правосудия.

Укрепление реформы сектора безопасности имеет ключевое значение для устойчивого мира и безопасности в Тиморе-Лешти. Следует провести четкое разграничение обязанностей между национальной полицией Тимора-Лешти (НПТЛ) и ФАЛИНТИЛ — национальными силами обороны

Тимора-Лешти (Ф-ФДТЛ) и тщательно разработать и завершить всеобъемлющий процесс реформ.

С похвалой отзываясь о процессе восстановления основных обязанностей НПТЛ по проведению полицейских операций в нескольких округах, начиная с мая 2009 года, мы также выражаем надежду, что в остальных округах страны эта работа будет проведена к концу 2010 года. Таким образом, надлежащее завершение процесса аттестации остается крайне важным так же, как и дальнейшее укрепление потенциала НПТЛ на национальном и окружном уровнях. Учитывая эти обязательства, мы согласны с тем, что необходим тщательно выверенный подход к сокращению численности полиции ИМООНТ, принимая во внимание все уроки, извлеченные из событий 2006 и 2008 годов. Мы ожидаем услышать больше сообщений о планах группы ИМООНТ, поддерживая подход, разъясненный во всеобъемлющем докладе миссии по технической оценке.

Мы глубоко убеждены в том, что только истина и справедливость могут содействовать дальнейшему продвижению страны по пути к полному примирению и процветанию. Мы отмечаем консенсус, достигнутый между всеми заинтересованными сторонами с целью утверждения рекомендаций Комиссии по приему, установлению истины и примирению и Комиссии по установлению истины и добрососедским отношениям в отношении расследований преступлений против человечности и других тяжких преступлений, совершенных во время кризиса. Чем успешнее будет идти борьба с безнаказанностью, тем действеннее будут возможности подлинного примирения и национального единства.

Следует решать социально-экономические проблемы эффективным и согласованным образом, с участием всех заинтересованных сторон, включая частный сектор, гражданское общество и иностранных доноров. Проекты в области инфраструктуры, иностранные инвестиции и улучшение положения в плане занятости молодежи, в частности, будут способствовать сокращению масштабов нищеты и устойчивому экономическому росту.

Мы с удовлетворением отмечаем значительные улучшения в вопросе о положении перемещенных внутри страны лиц. Босния и Герцеговина сознает трудности, которые влечет за собой наличие большого числа внутренне перемещенных лиц. Реинтеграция в общество внутренне перемещенных лиц связана как с достижением и поддержанием прочного мира, так и с укреплением демократических институтов и процессов.

Однако медленный прогресс в гендерных вопросах и в области прав человека вызывает озабоченность. Это имеет принципиальное значение в борьбе с насилием в семье и сексуальным насилием в отношении женщин и детей. Крайне необходимо, чтобы случаи насилия в семье и сексуального насилия были предметом официального судебного разбирательства в соответствии с новым Уголовным кодексом. Мы также приветствуем дальнейшее осуществление программ по предотвращению насилия по гендерному признаку под эгидой Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин и ИМООНТ.

В заключение Босния и Герцеговина хотела бы отметить эффективное взаимодействие, которое осуществляла миссия по технической оценке с соответствующими подразделениями Организации Объединенных Наций в вопросах, касающихся ее обзора прогресса и проблем в Тиморе-Лешти. Мы считаем, что нынешние выводы миссии по технической оценке важны для того, чтобы прокладывать дальнейший путь к стабильности и прогрессу в Тиморе-Лешти. С учетом этого Босния и Герцеговина поддерживает продление мандата ИМООНТ на последующие 12 месяцев.

**Г-н Лю Чжэньминь** (Китай) (*говорит по-китайски*): Китайская делегация приветствует в Совете заместителя премьер-министра Тимора-Лешти г-на Жозе Луиша Гутерриша и выражает ему признательность за его заявление. Мы поздравляем г-жу Амиру Хак с ее избранием на пост Специального представителя Генерального секретаря по Тимору-Лешти и выражаем ей признательность за ее всеобъемлющий брифинг о текущей ситуации на месте.

Мы рады тому, что на протяжении последних нескольких месяцев общая ситуация в Тиморе-Лешти остается стабильной. Сохраняется динамика политического диалога между различными сторонами, а также соблюдается принцип, касающийся стремления урегулировать разногласия путем консультаций. Определенный прогресс достигнут в области социально-экономического восстановления. Правительство уделяет большое внимание инвести-

циям в образование и здравоохранение и в предоставление населению основных услуг. Это дало позитивные результаты в плане улучшения жизни народа.

При поддержке Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ) и международного сообщества Национальная полиция Тимора-Лешти (НПТЛ) укрепила свой потенциал в правоохранительной области и постепенно берет на себя ответственность за обеспечение правопорядка.

В то же время мы должны признать, что Тимор-Лешти все еще сталкивается с огромными трудностями в экономическом развитии и нуждается в улучшении источников средств к существованию жизни народа. Такие проблемы, как медленные темпы развития сельского хозяйства, недостаточная занятость молодежи и нехватка людских ресурсов, тормозят процесс восстановления и реконструкции и серьезно сказываются на социальной стабильности в Тиморе-Лешти. Мы поддерживаем правительство Тимора-Лешти в его постоянных усилиях по наращиванию вклада в развитие инфраструктуры, в образование, здравоохранение и профессиональную подготовку, и мы призываем международное сообщество увеличить объем помощи правительству и народу Тимора-Лешти в соответствующих областях.

Мы отмечаем, что в своем докладе (S/2010/85) Генеральный секретарь изложил рекомендации о сокращении численности полиции ИМООНТ. Мы считаем, что ИМООНТ выполняет в Тиморе-Лешти важную миссию и что ее полицейский компонент играет особо важную роль в содействии поддержанию общественного порядка и в усилении потенциала НПТЛ в правоприменительной области. Мы надеемся, что в рамках своего подхода к сокращению численности ИМООНТ Секретариат будет принимать во внимание процесс мира и восстановления в Тиморе-Лешти и будет обеспечивать безопасность и стабильность Тимора-Лешти при осуществлении плана сокращения численности персонала.

Мы поддерживаем рекомендацию Генерального секретаря о продлении мандата ИМООНТ еще на один год, и мы надеемся, что Специальный представитель Хак и ИМООНТ будут и впредь играть активную роль в содействии правительству Тимора-Лешти в деле наращивания его административного потенциала и в координации усилий международного сообщества по оказанию помощи.

**Г-н Онемола** (Нигерия) (*говорит по-английски*): Нигерия приветствует заместителя премьер-министра Демократической Республики Тимора-Лешти Его Превосходительство г-на Жозе Луиша Гутерриша, и мы выражаем ему признательность за его вклад в эти прения. Мы поздравляем нового Специального представителя Генерального секретаря по Тимору-Лешти г-жу Амиру Хак и воздаем ей должное за проведенный ею всеобъемлющий брифинг.

Я ограничу свои замечания следующими соображениями, которые мы считаем весьма важными.

Во-первых, мы рады отметить относительную стабильность в Тиморе-Лешти. Нас обнадеживают и все более строгое соблюдение конституционного порядка и решимость добиваться единодушия в вопросах развития — решимость, проявляемая как тиморским руководством, так и оппозиционным Революционным фронтом за независимый Восточный Тимор (ФРЕТИЛИН). Такие усилия нужно подкреплять, а стороны поощрять к дальнейшим усилиям по достижению общенационального консенсуса и к продолжению консультаций между собой.

Во-вторых, чтобы складывающийся мир был устойчивым, его нужно укреплять с помощью жизнеспособных национальных и государственных институтов и реального социально-экономического прогресса. Для этого Тимор-Лешти нуждается в укреплении его силовых и судебных структур и мерах по созданию рабочих мест, повышению уровня продовольственной безопасности и реинтеграции в общество внутренне перемещенных лиц (ВПЛ). Следует принимать меры по преодолению встающих перед ВПЛ проблем, в частности удовлетворять их потребности в самой простой помощи и элементарных услугах, в разрешении земельных споров и их реинтеграции в родные общины.

Наращивание профессиональных навыков государственной полиции — Национальной полиции Тимора-Лешти (НПТЛ) — имеет решающее значение для становления национальных сил обеспечения безопасности. Поскольку НПТЛ во все большей мере берет на себя полицейские функции, она нуждается в укреплении своего потенциала путем ее энергичного профессионального обучения, надзора

за ее деятельностью и ее организационного развития. Эффективная и профессиональная НПТЛ, вне всякого сомнения, позволила бы правительству Тимора-Лешти выполнить одно из сертификационных требований для возвращения ей полицейских функций.

В-третьих, мы приветствуем усилия как по пересмотру дел, в результате которых преступления остались безнаказанными, так и по созданию механизмов привлечения к ответственности. Эти меры, несомненно, будут способствовать укреплению правопорядка. Однако мы отмечаем, что в отсутствие жизнеспособного сектора обеспечения безопасности и отправления правосудия нарождающиеся мир и стабильность в стране могут оказаться под угрозой.

В-четвертых, мы поддерживаем почти повсеместную и решительную, подтвержденную посетившей страну в прошлом месяце миссией по технической оценке заинтересованность тиморского руководства и других национальных субъектов в том, чтобы Организация Объединенных Наций продолжала оказание стране своей комплексной поддержки посредством деятельности, осуществляемой Интегрированной миссией Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ). Мы также поддерживаем предложение о том, чтобы подход к начальному сокращению численности полицейского компонента ИМООНТ был взвешенным и чтобы дальнейшие сокращения ставились в зависимость от анализа ситуации, который будет произведен в конце 2010 года. Мы с нетерпением ожидаем учреждения аналитической группы и разработки основных элементов предложения о постепенном свертывании Миссии.

Наконец, хотя Тимор-Лешти и добился существенного прогресса, перед ним по-прежнему стоят многочисленные серьезные задачи по мере того, как он стремится закрепить стабильную демократию и развить свою экономику. Мы считаем, что среднесрочная стратегия ИМООНТ и связанные с ней целевые показатели могут составить прочную основу для надежной стабильности и процветания Тимора-Лешти. Поэтому мы поддерживаем рекомендацию о пересмотре мандата ИМООНТ и его продлении еще на 12 месяцев.

**Председатель** (*говорит по-французски*): Сейчас я сделаю заявление в своем качестве представителя Франции.

Я приветствую присутствующего здесь заместителя премьер-министра Тимора-Лешти г-на Жозе Луиша Гутерриша и еще раз выражаю ему поддержку от имени Франции. Я также благодарю Специального представителя Генерального секретаря по Тимору-Лешти г-жу Амиру Хак за проведенный ею брифинг.

В ходе текущего заседания с заявлением выступит представитель Европейского союза, и мы к нему присоединяемся.

На протяжении всего последнего года общая обстановка в Тиморе-Лешти продолжала улучшаться. Она характеризуется политической стабильностью, развитием конструктивного диалога между правительством и оппозицией, организационным строительством и мощным экономическим ростом. Однако закрепление этого прогресса потребует определенного времени. Одним из ключевых элементов стабильности до 2012 года будет оставаться жизнеутверждающее присутствие Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ) и международных сил безопасности, деятельность которых мы поддерживаем. Франция ратует за продление мандата миссии в контексте среднесрочной стратегии упрочения стабильности еще на 12 месяцев с целью постепенной передачи ныне выполняемых ИМООНТ функций и полномочий под самостоятельную ответственность тиморцев.

Мы разделяем заинтересованность правительства в том, чтобы ответственность за поддержание правопорядка была оперативно передана тиморской полиции согласно критериям, совместно сформулированным Организацией Объединенных Наций и властями страны. Как указывается в докладе Генерального секретаря (S/2010/85), это должно позволить постепенно сократить численность персонала ИМООНТ. В своем докладе Генеральный секретарь также особо выделяет необходимость борьбы с безнаказанностью за прошлые преступления, что является одним из необходимых условий для надежного примирения. Мы разделяем тревоги, выраженные Специальным представителем Генерального секретаря, и воодушевляем ее на дальнейшее активное

участие в этом деле на основе вверенного ей Советом Безопасности мандата.

Мы вновь заявляем о своей поддержке деятельности ИМООНТ, в частности, по оказанию содействия Генеральному прокурору Восточного Тимора, в том числе через ее Группу по расследованию тяжких преступлений.

Теперь я возвращаюсь к своим функциям Председателя Совета Безопасности.

Я предоставляю слово представителю Австралии.

**Г-н Кинлэн** (Австралия) (*говорит по-английски*): Австралия рада возможности снова принять участие в прениях Совета Безопасности по Тимору-Лешти. Мне хотелось бы поблагодарить Специального представителя г-жу Хак и заместителя премьер-министра Гутерриша за их выступления. Присутствие здесь заместителя премьер-министра ценится нами особенно высоко. Я также хотел бы воздать должное Специальному представителю Генерального секретаря за весьма активное начало выполнения ею своих функций и полномочий и отметить, что ее роль по оказанию добрых услуг прежде всего будет сохранять в будущем свое исключительное значение.

Особого одобрения заслуживает недавнее посещение страны возглавлявшейся Специальным посланником Ианом Мартином миссией по технической оценке, которая представила Совету чрезвычайно полезный анализ обстановки.

Австралия рада неизменно позитивному развитию событий в Тиморе-Лешти, подробно освещенному в докладе Генерального секретаря (S/2010/85) и упомянутому сегодня утром заместителем премьер-министра. Однако, как всем нам, разумеется, хорошо известно, правительству и народу Тимора-Лешти при содействии их партнеров предстоит выполнить еще значительный объем работы, прежде чем мы сможем с уверенностью сказать, что страна будет оставаться стабильной и безопасной в долгосрочном плане. Австралия считает, что Интегрированная миссия Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ) будет и впредь выполнять в этом деле решающую роль, и наша страна неизменно привержена прочному партнерству с этой Миссией Организации Объединенных Наций и, конечно же, — как близкий сосед и друг — с Тимором-Лешти и его народом.

Я хотел выступить кратко; усилия Австралии в общих чертах представлены в моем заявлении, распространенном в письменном виде. Один аспект, который я хотел бы выделить особо — и оперативно — и который нуждается в серьезном внимании, — это острая проблема безработицы среди молодежи. Потенциальную угрозу по-прежнему создает, в частности, недовольная молодежь. Как отмечается в самом докладе Генерального секретаря, для поддержания стабильности в Тиморе-Лешти крайне важно обеспечить возможности для участия молодежи в экономической жизни страны, деятельности гражданских институтов и в демократических процессах. Всем нам необходимо приложить значительно больше усилий, для того чтобы способствовать созданию возможностей для трудоустройства молодежи.

С тех пор как Совет рассматривал обстановку в Тиморе-Лешти в предыдущий раз, там произошел целый ряд заслуживающих упоминания событий. Одобрения заслуживают как признание Тимором-Лешти проблем в связи с коррупцией и недостаточным потенциалом в государственном секторе, так и принятие и осуществление мер по их преодолению. Мы отмечаем недавнее назначение Комиссара по борьбе с коррупцией, который возглавит новую Комиссию по борьбе с коррупцией. Мы также с готовностью поддерживаем правительство в его усилиях по созданию новой Комиссии по гражданской службе.

В секторе безопасности мы отмечаем, в частности, дальнейший прогресс в процессе возобновления выполнения Национальной полицией Тимора-Лешти (НПТЛ) своих полицейских функций. Нам понятно весьма естественное стремление правительства Тимора-Лешти ускорить этот процесс, однако мы призвали бы и Организацию Объединенных Наций, и правительство проводить этот процесс в рамках согласованного графика, требующего достижения до полного возобновления функций местной полиции соответствующих контрольных показателей. Чтобы завершить этот процесс до конца года, предстоит выполнить еще много работы, в том числе и правительству в обеспечении НПТЛ инфраструктурой поддержки, необходимой ей для осуществления ее деятельности. Собственно наше правительство в своем качестве одного из доноров всесе-

ло готово продолжать сотрудничество с правительством Тимора-Лешти в этом процессе. Мы также поддерживаем рекомендацию миссии по оценке о проведении в составе ИМООНТ реконфигурации с целью создать условия для развертывания контингента полицейских Организации Объединенных Наций, которые обладают навыками, непосредственно релевантными — по окончании процесса возобновления функций местной полиции — для их новых функций для наставничества и мониторинга. Со своей стороны, наша двусторонняя Программа подготовки полиции Тимора-Лешти продолжает сотрудничать со своими партнерами из НПТЛ для укрепления систем и процедур.

К крупным событиям относится также начало всеобщего процесса продвижения по службе для всех сотрудников НПТЛ, продолжающееся рассмотрение в парламенте проектов законов, касающихся основ национальной безопасности, и дополнительные консультации по проекту стратегии национальной безопасности. Работа в этой последней области критически важна для обеспечения того, чтобы было четкое понимание соответствующих ролей сил безопасности и установленных рамок для гражданского контроля над этими институтами. Имело также место несколько инцидентов в области безопасности с участием сотрудников НПТЛ, что дает некоторый повод для беспокойства, и мы призываем соответствующие власти разобраться с этими вопросами надлежащим образом и оперативно, с тем чтобы обеспечить укрепление доброй воли и доверия к НПТЛ со стороны общества.

Международные силы безопасности (МСБ) под руководством Австралии продолжают свои усилия по переключению своего внимания с поддержки в области безопасности на оказание помощи в развитии потенциала вооруженных сил Тимора-Лешти. В течение прошедших нескольких месяцев МСБ были сокращены до приблизительно 540 человек из состава сил обороны Австралии и Новой Зеландии. Такое сокращение, разумеется, не означает какого-либо ослабления нашей приверженности оказанию поддержки Тимору-Лешти и Миссии Организации Объединенных Наций. Наоборот, реструктуризация МСБ позволяет активизировать усилия по наращиванию потенциала, поддерживая при этом способность реагировать на угрозы в области безопасности и потребности ИМООНТ в соответствии с уровнем безопасности в Тиморе-Лешти.

В заключение Австралия заявляет о своей поддержке рекомендации Генерального секретаря о том, чтобы продлить мандат ИМООНТ еще на 12 месяцев при небольшом сокращении численности персонала и с некоторыми изменениями структуры на основе рекомендаций миссии по технической оценке.

**Г-н Али** (Малайзия) (*говорит по-английски*): Я поздравляю Вас, г-н Председатель, и делегацию Франции со вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в феврале 2010 года. У нас нет сомнений в том, что под Вашим умелым руководством Совет Безопасности будет продолжать рассматривать самые неотложные вопросы, касающиеся поддержания международного мира и безопасности, и принимать по ним решения.

Малайзия всегда с живым интересом следила за успехами нашего самого нового соседа, Тимора-Лешти. Наше участие в делах Тимора-Лешти началось накануне провозглашения независимости этой страны, и Малайзия гордится успехами, достигнутыми этим молодым государством всего за восемь лет, опередившим многих из таких же молодых государств.

Мне лично очень приятно вновь приветствовать в Нью-Йорке старого коллегу, ушедшего, образно говоря, на «более зеленые пастбища», — заместителя премьер-министра Демократической Республики Тимор-Лешти Его Превосходительство г-на Жозе Луиша Гутерриша.

Мы благодарим Генерального секретаря за его самый последний доклад, содержащийся в документе S/2010/85, об Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ) и Специального представителя Генерального секретаря г-жу Амиру Хак за ее брифинг. В этой связи позвольте мне поздравить г-жу Хак с ее недавним и вполне заслуженным назначением на эту должность.

Состоявшиеся 9 октября 2009 года выборы в местные органы власти явились еще одной вехой на пути Тимора-Лешти к строительству государства. Учитывая, что до сих пор поступают лишь обнадеживающие сигналы, Малайзия полностью уверена в том, что в будущем Тимор-Лешти будет умело проводить справедливым и прозрачным образом выборы на любом уровне.

Вселяющее надежду положение в области безопасности является хорошим знаком для идущей сейчас работы по возобновлению выполнения обязанностей по обеспечению правопорядка Национальной полицией Тимора-Лешти (НПТЛ) на основе поэтапного подхода. Как признается в докладе Генерального секретаря за прошлый год по этому вопросу (S/2009/504), назрела необходимость в обеспечении способности НПТЛ соответствовать критериям, взаимно согласованным правительством Тимора-Лешти и ИМООНТ. В свою очередь, ИМООНТ должна сохранять верность принципу национальной ответственности, особенно в отношении всеобъемлющего обзора сектора безопасности, и следует окончательно оформить согласие между двумя сторонами, если мы действительно хотим, чтобы все развивалось должным образом.

Малайзия считает, что соблюдение верховенства права имеет решающее значение для обеспечения уважения людьми своих собственных сил безопасности. Ответственность за преступные действия должна не только казаться превыше всего, но и быть таковой, так как это краеугольный камень доверия к системе. Малайзию обнадеживает постоянная приверженность правительства Тимора-Лешти обеспечению подотчетности своих сил безопасности через учрежденные с этой целью механизмы.

Стабильность и процветание являются двумя сторонами одной монеты; одно не может быть устойчивым без другого. Если не установить контроля над нищетой, она рано или поздно разрушит основы стабильности в стране. Вот почему Малайзия приветствует действия правительства Тимора-Лешти по снижению высокого уровня безработицы и масштабов нищеты среди тиморского населения, в частности его усилия по завершению разработки Национального плана стратегического развития.

Малайзия также приветствует закрытие всех лагерей для внутренне перемещенных лиц (ВПЛ) и создание в Тиморе-Лешти департамента миростроительства и социальной сплоченности. Мы надеемся, что этот департамент полностью реализует свой потенциал и оправдает надежды, связанные с его созданием.

Хотя расселение и переселение ВПЛ надо приветствовать, наряду с этим должны также предприниматься усилия по обеспечению того, чтобы бывшие ВПЛ имели средства для устойчивого существования в районах своего происхождения. Мы понимаем, что переселение ВПЛ — это больше, чем просто физический процесс; это также связано с финансовыми соображениями. ВПЛ, переселенные в районы, где они проживали ранее, должны смириться с потерей своего бывшего имущества. Кроме того, следует также учитывать жизнь общины, поскольку ВПЛ часто переселяются в общины. Таким образом, признание местной общины настоятельно необходимо. Малайзия признает, что правительство Тимора-Лешти отдает себе отчет в существовании этих проблем, и надеется, что вскоре будут найдены их решения.

В стремлении помочь народу Тимора-Лешти в эти экономически трудные времена Малайзия настоятельно призывает международное сообщество рассмотреть возможности инвестирования в Тимор-Лешти с целью создания рабочих мест для населения. В этой связи Малайзия стремится поощрять свои собственные деловые круги к рассмотрению Тимора-Лешти в качестве жизнеспособного делового партнера.

В рамках своей приверженности Тимору-Лешти Малайзия подтверждает свою постоянную готовность поддерживать эту страну и сотрудничать с ней как на многостороннем уровне, через ИМООНТ и полицию Организации Объединенных Наций, так и на двустороннем уровне, на основе Малазийской программы технического сотрудничества. Будучи страной, предоставившей четвертый по численности полицейский контингент в Тимор-Лешти, Малайзия с гордостью участвует в процессе государственного строительства своего соседа.

Генеральный секретарь считает, что учреждения в области безопасности и правосудия в Тиморе-Лешти остаются неустойчивыми и что есть явная возможность, что они не сумеют пережить еще один крупный кризис, аналогичный по своим масштабам кризису 2006 года. Учитывая это, Малайзия считает, что в Тиморе-Лешти все еще необходимо энергичное присутствие ИМООНТ. Малайзия ратует за продление мандата ИМООНТ на еще один год, подлежащее рассмотрению на ежегодной основе. ИМООНТ сохраняет актуальность в контексте своей деятельности по содействию сотрудничеству между всеми сторонами в Тиморе-Лешти, с тем чтобы они участвовали в политическом диалоге в целях восстановления и развития страны.

Со своей стороны, Малайзия будет продолжать свои усилия по обеспечению подготовки тиморских сотрудников безопасности. Помимо подготовки Сил обороны Тимора-Лешти в соответствии с Малазийской программой сотрудничества в области обороны, Малайзия совместно с Австралией занимается организацией семинара по подготовке миротворцев для тиморских сотрудников безопасности, который должен состояться во второй половине этого года.

Малайзия подтверждает свою приверженность миру и стабильности во всем регионе, неотъемлемой частью которого Тимор-Лешти несомненно является. Мы убеждены в том, что твердая политическая приверженность народа и правительства Тимора-Лешти наряду с поддержкой международного сообщества поможет этой стране намного быстрее добиться восстановления и процветания.

**Г-н Санкгу** (*Южная Африка) (говорит по-английски*): Даже сейчас, когда месяц заканчивается, мы с удовольствием поздравляем Вас, г-н Председатель, со вступлением на пост Председателя Совета в феврале. Мы ценим Ваше руководство и ту роль, которую Вы продолжаете играть. Спасибо за то, что дали возможность нашей делегации участвовать в этих прениях и поделиться нашим мнением по поводу ситуации в Тиморе-Лешти.

Южная Африка с особым удовлетворением отмечает тот факт, что в данном заседании принимает участие Его Превосходительство заместитель премьер-министра Гутерриш. Мы, как и другие ораторы, приветствуем г-жу Амиру Хак в Совете Безопасности и хотели бы заявить о своей готовности тесно сотрудничать с ней. Мы благодарим Генерального секретаря за его доклад о ситуации в Тиморе-Лешти (S/2010/85), особенно за включение подробного доклада миссии по технической оценке, которая работала в Тиморе-Лешти и руководил которой г-н Иан Мартин.

Южная Африка удовлетворена постепенным и стабильным прогрессом Тимора-Лешти в деле развития и укрепления демократических институтов и процессов. Мы приветствуем усилия, прилагаемые правительством, политическими партиями и народом Тимора-Лешти в целях укрепления стабильности и упрочения мира.

В связи с этим мы приветствуем успешное проведение выборов в местные органы власти, что является еще одним шагом на пути строительства тиморского государства. Высокая явка избирателей и продемонстрированное властями Тимора-Лешти умение организовывать и контролировать проведение этих выборов свидетельствуют о сильном стремлении народа Тимора-Лешти вернуться к нормальной жизни и построить демократическое общество.

Южная Африка также приветствует обязательства, взятые на себя президентом Рамушем Ортой, премьер-министром Гужмау и г-ном Алкатири во время встречи в январе 2010 года и касающиеся дальнейшего обсуждения вопросов национального значения. Продолжение политического диалога является необходимым условием стабильности и сильных демократических институтов любого общества. Мы будем и впредь поддерживать все усилия, направленные на поощрение диалога и примирения в Тиморе-Лешти.

Наша делегация также приветствует новые улучшения ситуации в области безопасности в Тиморе-Лешти. Мы приветствуем продление мандата Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти еще на 12 месяцев, а также процесс постепенного сокращения и реконфигурации Миссии. Мы согласны с мнением других ораторов о том, что возобновление выполнения основных полицейских функций Национальной полицией Тимора-Лешти (НПТЛ) является важнейшим шагом в деле укрепления собственных структур сектора безопасности страны. Важно, чтобы Организация Объединенных Наций и международное сообщество продолжали поддерживать Тимор-Лешти в вопросах строительства сильного, ответственного, независимого и стабильного государства.

Мы отмечаем взвешенный подход Генерального секретаря и миссии по технической оценке к вопросу о реформе сектора безопасности и особенно НПТЛ. Важно, чтобы полиция выступала в роли основного правоохранительного органа и воспринималась обществом именно так. В связи с этим важно укрепить потенциал НПТЛ в плане осуществления законодательства путем проведения обучения, специальных программ наращивания потенциала и оказания материально-технического содействия.

Южная Африка также отмечает успехи в судебном секторе и приветствует проведение тиморскими властями независимой оценки всеобъемлющих потребностей сектора отправления правосудия.

Важно выполнить рекомендации, сделанные на основании этой оценки. Потенциал — это основное условие обеспечения верховенства права в обществе, и поэтому мы приветствуем и поддерживаем все международные усилия, в том числе усилия Организации Объединенных Наций, направленные на укрепление потенциала судебного сектора.

Тем не менее никакой прогресс невозможен, если устойчивое социально-экономическое развитие страны не станет приоритетом как для правительства Тимора-Лешти, так и для международного сообщества. Мы с тревогой отмечаем вывод Генерального секретаря о том, что многие факторы, приведшие к кризису 2006 года, до сих пор присутствуют в обществе и тем самым делают его нестабильным.

В связи с этим Южная Африка по-прежнему озабочена высоким уровнем нищеты и безработицы, особенно безработицы среди молодежи. Мы вновь призываем международное сообщество и многосторонних партнеров координировать свои программы и поддержку с действиями правительства страны и, прежде всего, с Национальным планом стратегического развития, который скоро будет обнародован.

Что касается уязвимых групп населения, то наша делегация с удовлетворением отмечает успехи в плане возвращения и реинтеграции внутренне перемещенных лиц в Тиморе-Лешти, а также поддержку, которая оказывалась этой стране по линии Фонда миростроительства с целью добиться устойчивости процесса реинтеграции.

Мы отмечаем медленные темпы прогресса в вопросах гендерного равенства и обеспечения прав женщин. Поэтому мы призываем правительство Тимора-Лешти и впредь прилагать все усилия по достижению стабильности. Мы считаем, что никакие усилия, направленные на достижение стабильности в Тиморе-Лешти, не могут быть успешными до тех пор, пока женщины не начнут выполнять свою законную функцию движущей силы перемен в обществе.

В заключение я хотел бы вновь заявить о том, что Южная Африка поддерживает народ Тимора-Лешти. Как член международной основной группы мы будем вместе со своими партнерами в международном сообществе продолжать содействовать усилиям правительства и народа Тимора-Лешти, равно как и Организации Объединенных Наций, цель которых — укрепление стабильности в этой стране.

**Председатель** (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Новой Зеландии.

**Г-н Маклей** (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Я также хотел бы поблагодарить заместителя премьер-министра Жозе Луиша Гутерриша и Специального представителя Генерального секретаря Амиру Хак за их заявления, равно как и Генерального секретаря за его всеобъемлющий и ценный доклад по Тимору-Лешти (S/2010/85).

В этом докладе говорится об успехах на всех направлениях деятельности, предусмотренной мандатом Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ), за прошлый год и о том серьезном пути, который был пройден правительством и народом Тимора-Лешти после мрачного периода кризиса 2006 года. В докладе представлена вышедшая из кризиса страна — страна, в которой, к счастью, укрепилась безопасность и стабильность. В нем говорится о постоянном прогрессе в деле наращивания потенциала молодых политических и бюрократических институтов Тимора-Лешти, примером чему служит то, как гладко прошли выборы в местные органы власти в октябре. В нем также освещаются меры по укреплению законности и процесс постепенной, начатой в мае прошлого года передачи главной ответственности за поддержание общественного порядка от ИМООНТ Национальной полиции Тимора-Лешти (НПТЛ).

Оценивая этот прогресс, важно признать, насколько велики успехи, достигнутые Тимором-Лешти всего лишь за несколько лет после обретения им независимости; однако не менее важно признавать и те серьезные трудности, которые еще остаются. Выборы, запланированные на конец этого года и на 2012 год, станут проверкой прочности и устойчивости выборных учреждений и органов обеспечения безопасности, а также прогресса в деле внедрения стабильной и демократической политической культуры. Нам также хорошо известно о глубоких социальных и экономических проблемах, которые все еще предстоит решать молодой стране: вывести свое население из нищеты, построить экономику за пределами нефтяного сектора и обеспечить, чтобы ее молодежь имела навыки, подготовку

и возможность позаботиться о собственном будущем. В настоящее время Новая Зеландия реструктурирует свою программу помощи Тимору-Лешти, бюджет которой составляет 9 млн. долл. США, с тем чтобы лучше отражать эти ключевые направления.

Перед международными гарантами безопасности Тимора-Лешти — Международными силами стабилизации и ИМООНТ — стоят уже не те задачи, которые были два или три года назад. Однако их присутствие в качестве сдерживающего беспорядки фактора и опоры правительства является абсолютно необходимым для поддержания внутренней безопасности и стабильности; правительство само признало этот факт.

Новая Зеландия давно является другом народа и правительства Тимора-Лешти; мы намерены и в дальнейшем принимать участие в международном присутствии, как мы участвуем во всех миссиях Организации Объединенных Наций, а также в операциях, связанных с международной безопасностью, после референдума 1999 года. В настоящее время Новой Зеландией предоставлено 150 человек военного персонала — одна пехотная рота — в состав Международных сил стабилизации; мы также выполняем функции заместителя командующего Силами. Мы направили в ИМООНТ полицейский контингент численностью 25 человек, ориентируя их, прежде всего, на обучение НПТЛ методикам охраны порядка. Один новозеландский офицер связи также проходит службу в ИМООНТ. Кроме того, мы являемся верным двусторонним партнером и осуществляем программу помощи в целях развития, реализация которой проходит особенно активно в области образования, судебной сфере и в плане содействия полиции; мы также направили на службу военную группу технической поддержки в составе пяти человек.

Принимая во внимание все эти задачи, Новая Зеландия поддерживает рекомендацию Генерального секретаря относительно продления мандата ИМООНТ в нынешнем утвержденном численном составе. Однако из доклада Генерального секретаря также ясно следует, что важно обеспечить, чтобы размер, структура и характер международной помощи менялись согласно меняющимся нуждам Тимора-Лешти. Мы вступаем в тот этап, когда вместо прямого выполнения институциональных функций международные партнеры Тимора-Лешти должны активнее поддерживать законное и вполне понятное желание этой страны брать все больше дел в свои руки.

В течение последних нескольких месяцев этот переход нашел отражение в постепенном сокращении численности Международных сил стабилизации по согласованию с правительством Тимора-Лешти, что связано со стабилизацией ситуации на местах. Международные силы стабилизации также все более активно выполняют свою главную функцию обеспечения безопасности, участвуя в работе по наращиванию потенциала вооруженных сил Тимора-Лешти и оказывая связанную с этим помощь в целях развития. Этот переход виден также и в эволюции потребностей и ожиданий Тимора-Лешти в отношении ИМООНТ, и в том числе ее полицейского компонента. Правительство выразило готовность взять на себя ответственность за выполнение полицейских функций по всей стране, как только это станет практически осуществимо, и надеется достичь этой цели к концу 2010 года. Мы приветствуем намерение Генерального секретаря добиваться достижения этой цели. Мы также приветствуем то, что пути и средства ответственного достижения этой цели в соответствии с контрольными показателями по передаче полицейских полномочий, согласованные в среднесрочной стратегии 2008 года, тщательно изучаются.

Для выполнения этих целей крайне важно, чтобы личный состав ИМООНТ располагал теми структурами, навыками и опытом, которые требуются для трудной и специфической работы по созданию организационного потенциала. Поэтому мы приветствуем также решимость Генерального секретаря обеспечить соответствующую подготовку и оснащение полиции Организации Объединенных Наций, необходимые для эффективного выполнения этого аспекта мандата, привлекая, в том числе и по мере надобности, соответствующих гражданских специалистов.

Мы призываем также ИМООНТ и правительство Тимора-Лешти активизировать усилия по обеспечению достаточных инвестиций в национальную полицию Тимора-Лешти, с тем чтобы заполнить еще имеющиеся пробелы в ее материально-техническом и организационном потенциале. Если мы действительно хотим, чтобы передача полицейских полномочий была выполнена безболезненно, ответственно и своевременно, то эти инвестиции

должны планироваться и осуществляться в экстренном порядке. Мы разделяем также точку зрения Генерального секретаря о том, что по мере эволюции роли ИМООНТ в этом направлении ее полицейский компонент необходимо будет постепенно перестроить и сократить, оставив в то же время его на достаточном уровне для оказания помощи в случае серьезных инцидентов в секторе безопасности и эффективного выполнения его работы по наставничеству и наращиванию потенциала.

По мере осуществления этих изменений необходимость в тщательной координации между всеми партнерами Тимора-Лешти в секторе безопасности приобретет еще большее значение. Будучи одной из всего лишь двух стран, участвующих и в МСБ, и в ИМООНТ, Новая Зеландия намерена поддерживать то тесное сотрудничество и ту тесную координацию, которые существуют между этими силами, и в ходе продолжающейся эволюции их структур и ролей. Новая Зеландия благодарит Совет Безопасности за его неизменную поддержку Тимора-Лешти, заверяет г-жу Хак и личный состав ИМООНТ в своей собственной поддержке их усилий и, самое главное, подтверждает свою неизменную приверженность и преданность делу народа и правительства Тимора-Лешти.

**Председатель** (*говорит по-французски*): Слово предоставляется г-ну Педро Серрано, исполняющему обязанности главы делегации Европейского союза в Организации Объединенных Наций.

**Г-н Серрано** (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я благодарю Вас за то, что Вы предоставили слово Европейскому союзу. Страны-кандидаты Хорватия, бывшая югославская республика Македония и Турция, страны — члены Процесса стабилизации и ассоциации и потенциальные кандидаты Албания, Босния и Герцеговина, Черногория и Сербия, страна — член Европейской ассоциации свободной торговли Норвегия, а также Армения, Республика Молдова и Украина присоединяются к этому заявлению.

Прежде всего, я хотел бы присоединиться к другим ораторам и также поприветствовать заместителя премьер-министра Тимора-Лешти г-на Жозе Луиша Гутерриша и Специального представителя Генерального секретаря г-жу Амиру Хак и поблагодарить их за содержательные брифинги о достигнутом прогрессе и остающихся задачах в Тиморе-Лешти.

Европейский союз твердо поддерживает центральную и координирующую роль Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти и все рекомендации, содержащиеся в последнем докладе Генерального секретаря (S/2010/85), в который включены выводы недавно работавшей в стране миссии по технической оценке.

Европейский союз присоединяется к Генеральному секретарю и другим выступавшим сегодня ораторам в высокой оценке усилий правительства и народа Тимора-Лешти по достижению прочной стабильности и обеспечению устойчивого развития во всех сферах общественной жизни.

Как известно Совету, Европейский союз является одним из главных спонсоров помощи Тимору-Леште, направленной на достижение мира, безопасности, верховенства права и демократического правления, а также на решение задач долгосрочного экономического и социального развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия.

Европейский союз приветствует нынешнее улучшение ситуации в секторе безопасности, которая в последние месяцы остается относительно стабильной. Большой прогресс достигнут в решении проблемы внутренне перемещенных лиц. Европейский союз способствовал этому прогрессу, оказав помощь в закрытии лагеря Метинаро и реинтеграции внутренне перемещенных лиц.

Тем не менее мы разделяем оценку Генерального секретаря в отношении того, что некоторая неустойчивость сохраняется. Поэтому Европейский союз призывает Специального представителя Генерального секретаря продолжать оказывать добрые услуги со стороны Организации Объединенных Наций, способствующие созданию такого политического климата, который благоприятствует преодолению противоречий, развитию сотрудничества и примирению.

Европейский союз также призывает правительство Тимора-Лешти к дальнейшим усилиям по разработке национальной политики в сфере безопасности. Реформа сектора безопасности и твердая ответственность правительства — ключ к укреплению мира и стабильности в стране. Европейский

союз приветствует нынешний процесс передачи полицейских полномочий, который начался в мае 2009 года. Он настоятельно призывает стороны продолжать соблюдать согласованные критерии и завершить процесс сертификации, что позволит осуществить передачу надлежащим образом.

Европейский союз приветствует позитивное развитие событий в области демократического правления, верховенства права и прав человека, а именно: успешное проведение выборов в местные органы власти, состоявшихся 9 октября, и создание Комиссии по борьбе с коррупцией, включая недавнее назначение ее Председателя, а также усилия по принятию широких мер, направленных на обеспечение потребностей женщин и борьбу с высоким уровнем насилия в отношении женщин.

Европейский союз подчеркивает также важность скоординированного подхода в секторе правосудия с учетом рекомендаций независимой всеобъемлющей оценки потребностей сектора правосудия — доклад судьи Рапоцы — и осуществления Стратегического плана правительства в секторе правосудия.

Привлечение к ответственности за нарушения прав человека в прошлом имеет огромное значение для построения более прочного мира и не может игнорироваться. Европейский союз приветствует резолюцию парламента от 14 декабря о работе комиссий по установлению истины и примирению. Европейский союз призывает к скорейшему созданию организации, которой будет поручено осуществление мер, рекомендованных этими комиссиями, и которая будет авторитетной в глазах потерпевших. Европейский союз уже предложил национальному парламенту Тимора-Лешти свою помощь в этом вопросе.

Обеспечение устойчивого социально-экономического развития страны будет важнейшей задачей. В ее решении Европейский союз является испытанным и надежным партнером Тимора-Лешти и предоставляет ему помощь на период 2007–2013 годов в размере 200 млн. евро. Европейский союз приветствует усилия по разработке уточненного плана национального развития, который должен позволить международным партнерам лучше учитывать намерения правительства в области развития. Мы считаем, что приоритет следует отдать долгосрочному развитию сельских районов, улучшению социального обслуживания, в частности в области здравоохранения и образования, и снижению уровня безработицы. Поскольку меры в области развития должны идти рука об руку с мерами в секторе безопасности, мы с нетерпением ожидаем предстоящего международного диалога по вопросам мира и государственного строительства в Тиморе-Лешти под эгидой Организации экономического сотрудничества и развития.

Важнейшим для Тимора-Лешти является вопрос о том, как добиться устойчивого управления доходами, поступающими от его значительной добывающей промышленности, стимулируя одновременно экономический рост за пределами нефтедобывающего сектора. Европейский союз поддерживает улучшения в управлении в нефтедобывающем секторе, ставшие результатом активного участия Тимора-Лешти в Инициативе по транспарентности добывающей промышленности.

Учитывая свой собственный положительный опыт региональной интеграции, Европейский союз поддерживает стремление Тимора-Лешти вступить в Ассоциацию государств Юго-Восточной Азии.

В заключение я хотел бы еще раз подтвердить приверженность Европейского союза оказанию помощи Тимору-Лешти в достижении новых положительных результатов на пути к стабилизации — главному условию устойчивого развития. Учитывая тот значительный вклад, который вносит Организация Объединенных Наций, Европейский союз с нетерпением ожидает продления мандата Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти еще на 12 месяцев в соответствии с рекомендацией Генерального секретаря.

**Председатель** (*говорит по-французски*): Теперь я предоставляю слово представителю Ирландии.

**Г-н Андерсон** (Ирландия) (*говорит по-английски*): Я приветствую эту возможность обратиться к Совету Безопасности и присоединяюсь к заявлению, только что сделанному от имени Европейского союза.

Ирландия поддерживает тесные отношения с Тимором-Лешти и его народом. Мы были весьма активными сторонниками его борьбы за самоопределение и по-прежнему твердо поддерживаем его с тех пор, как он получил независимость.

 

В докладе Генерального секретаря (S/2010/85), который сегодня находится на нашем рассмотрении, содержится убедительный анализ и даны ясные рекомендации. В нем полностью учтены достижения и в то же время о предстоящих задачах говорится с пониманием и без недомолвок.

В своем выступлении я хотела бы сегодня уделить особое внимание гендерным аспектам, поскольку сотрудничество в усилиях по осуществлению резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности является одной из основных областей сотрудничества между Ирландией и Тимором-Лешти. Однако прежде я хотела бы сказать несколько слов по вопросу о безнаказанности.

Решение проблем, оставшихся в наследство после конфликтов, исключительно деликатный и сложный процесс. По собственному опыту мы на острове Ирландия знаем, насколько непростым он может оказаться. Тимор-Лешти предприняла важные шаги на пути к решению сложных проблем, оставшихся ей в наследство, но перед ней по-прежнему стоят важные и насущные вызовы. Мы отмечаем, что организации гражданского общества выражают серьезную озабоченность в этом отношении. Мы признательны руководству Тимора-Лешти и членам национального парламента за возросшее внимание, уделяемое этому вопросу. Мы надеемся, что нынешняя деятельность, осуществляемая под руководством парламента, приведет к созданию жизнеспособного и заслуживающего доверие института, способного содействовать делу обеспечения стабильности и примирения. Ирландия и впредь готова оказывать необходимую поддержку этому процессу.

Как я уже говорила, я хотела бы главным образом остановиться на гендерных аспектах. Мы, в частности, приветствуем доклад Генерального секретаря за его ясность в отношении гендерной проблематики. Кроме обзора гендерных вопросов, в нем содержатся весьма уместные замечания и статистические данные по каждой из четырех областей. Как указывается в докладе, в том что касается сектора безопасности, то 19 процентов персонала национальной полиции — женщины, что выше, чем в большинстве других стран. Например, в составе полицейского контингента Организации Объединенных Наций службу проходят менее 4 процентов женщин, что далеко отстает от этого показателя. В докладе отмечается, что по-прежнему исключительно важно наращивать долю женщин-офицеров в составе полиции Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ).

В разделе доклада, посвященном верховенству права, отправлению правосудия и прав человека, перечисляются серьезные и распространенные случаи насилия в отношении женщин и детей, равно как связанные с гендерными факторами препятствия, с которыми сталкиваются женщины, стремясь получить доступ к правосудию. Отрадно, что в разделе, посвященном социально-экономическому развитию, приводится статистическая разбивка по гендерному признаку. Следует отметить, например, что доступ к микрофинансированию обеспечен 70–80 процентам женщин, хотя общины зачастую не оказывают особой поддержки предпринимательской деятельности женщин.

Гендерные вопросы, указанные в докладе, лежат в основе инициативы по обмену опытом в рамках резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности, с которой совместно выступили Ирландия, Либерия и Тимор-Лешти. Наша инициатива исходит из опыта тех, кто непосредственно пострадал в ходе конфликта во всех трех районах. В прошлом году в Белфасте состоялась первая важная встреча, а в декабре в Дили — вторая, и сейчас мы ожидаем заключительной встречи, которая намечена в Либерии в апреле этого года. Основной темой встречи в Дили было предотвращение насилия в отношении женщин в ходе конфликта и в постконфликтной ситуации. Основное внимание уделялось обмену опытом и определению конкретных задач и достижений.

На нас производит глубокое впечатление несомненная приверженность народа Тимора-Лешти принципам резолюции 1325 (2000). Разнообразный опыт, который привнесла делегация Тимора-Лешти в работу конференции, в значительной мере способствовал ее успешному проведению. То, о чем она говорила, эта делегация, напомнило нам о необходимости оперативного осуществления резолюции Совета Безопасности 1325 (2000).

Ирландия полна решимости взаимодействовать и сотрудничать с Тимором-Лешти в выполнении резолюции 325 (2000) Совета Безопасности, и мы намерены и впредь выдвигать инициативы по гендерной проблематике. Мы надеемся, что сего-

дняшние прения будут способствовать более активному интересу Совета Безопасности к гендерным вопросам в постконфликтных ситуациях.

**Председатель** (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Португалии.

**Г-н Мораеш Кабрал** (Португалия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за созыв этого заседания и за предоставленную мне возможность принять в нем участие. Я хотел бы так же, как и другие ораторы, тепло приветствовать заместителя премьер-министра Тимора-Лешти Его Превосходительство г-на Жозе Луиша Гутерриша и выразить ему нашу признательность за его вклад в эти прения. Позвольте мне также поблагодарить нового Специального представителя Генерального секретаря г-жу Амиру Хак за ее весьма полезный брифинг.

Португалия, разумеется, присоединяется к заявлению, сделанному делегацией Европейского союза, но я хотел бы обратить внимание на следующие аспекты. Мы высоко ценим обнадеживающие результаты, которые были достигнуты в Тиморе-Лешти за прошедший год. Стабильная ситуация в области безопасности сохраняется благодаря решимости правительства Тимора-Лешти идти по пути долгосрочного мира, стабильности и развития. Однако по-прежнему необходимо решить ряд важных проблем, которые хорошо отражены в докладе Генерального секретаря (S/2010/85) и на которые обратила особое внимание Специальный представитель во время своего брифинга.

Национальный диалог имеет большое значение в решении этих вопросов, поскольку он призван обеспечить единство усилий, а, возможно, и широкий консенсус в отношении проблем, вызывающих национальную озабоченность. Португалия с удовлетворением отмечает усилия руководства Тимора-Лешти, в том числе лидера оппозиции, по участию в обсуждении вопросов, представляющих национальный интерес, и поддерживает продолжение этого конструктивного политического диалога как важного инструмента решения этих проблем.

Вместе с другими Португалия считает, что долгосрочная безопасность и стабильность будет зависеть от способности институтов безопасности Тимора-Лешти функционировать на эффективной и подотчетной основе при соблюдении верховенства права и с опорой на доверие и поддержку общественности. Мы полностью поддерживаем мнения и рекомендации технической миссии по оценке. Необходимо предпринять дополнительные усилия в целях разработки, в рамках государственных учреждений, продуманных стратегий. Решающее значение имеет четкое определение взаимоотношений между Силами обороны Тимора-Лешти и Национальной полицией, а также их соответствующих ролей и задач. Мы также разделяем мнение о том, что необходимо предпринять дополнительные шаги для обеспечения максимально тесной координации той поддержки, которую оказывает международное сообщество, в том числе поддержки со стороны двусторонних партнеров.

Португалия призывает правительство Тимора-Лешти продолжать сотрудничать с Интегрированной миссией Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ) в вопросах возобновления полицией своей ответственности за поддержание общественного порядка. Мы отмечаем, что нельзя недооценивать сложность проблем, стоящих перед полицией Тимора-Лешти. Возобновление выполнения Национальной полицией своей штатной обязанности — не более чем один шаг, хотя и важный шаг, который ознаменует начало нового этапа, на котором важно полное участие правительства в этом процессе и поддержка международного сообщества.

Изменение конфигурации и переориентация функций полицейского компонента ИМООНТ на решение задач, которые могут возникнуть после передачи полномочий, является непростой задачей. Для этого необходимо приоритетное внимание — не только со стороны ИМООНТ и Секретариата, но также, что наиболее важно, со стороны стран, предоставляющих полицейские контингенты, — вопросу развертывания офицеров, обладающих необходимыми качествами и навыками, позволяющими им играть важную роль в предоставлении консультаций, мониторинга и отслеживания отчетности из всех районов, и в то же время быть готовыми оказать поддержку и оперативную помощь.

Будучи одним из ведущих партнеров в секторе правосудия, мы признаем важность согласованного подхода к вопросу реформирования этого сектора в целях повышения национальной ответственности и укрепления местных институтов в этом секторе, как это предусмотрено рекомендациями независимой

всеобъемлющей оценки потребностей, проведенной под руководством судьи Рапозы.

Устойчивое экономическое и социальное развитие важны и для укрепления мира и стабильности. Таким образом, еще одной важной задачей в ближайшем будущем станет создание устойчивой экономики, опирающейся на культуру демократического и транспарентного управления, которая создает рабочие места и помогает выполнять основные социальные функции государства. Мы отмечаем меры, предпринятые правительством Тимора-Лешти в этом отношении, и мы призываем международное сообщество укреплять экономическое сотрудничество с Тимором-Лешти, в том числе в области инвестиций.

Мы отдаем себе отчет в том, что для решения ряда основных проблем необходимы устойчивые и долгосрочные усилия, выходящие за рамки 2012 года. Народ Тимора-Лешти неоднократно демонстрировал свою решимость строить мирное, демократическое и стабильное общество. Однако для упрочения этих целей необходима дальнейшая поддержка международного сообщества. Важно, чтобы народ Тимора-Лешти был уверен, что он не одинок в своих усилиях. ИМООНТ по-прежнему играет важную роль в оказании поддержки Тимору-Лешти, и мы полностью поддерживаем решение Совета о продлении ее мандата еще на 12 месяцев.

Португалия по-прежнему в полной мере оказывает поддержку Тимору-Лешти в его стремлении укреплять демократию и добиваться развития. Являясь членом Сообщества португалоязычных стран и Европейского союза, крупнейшим двусторонним партнером Тимора-Лешти в различных областях, в том числе в области управления и государственного администрирования, правосудия, образования и реформирования сектора безопасности, Португалия направила более 200 офицеров полиции и офицеров связи в состав ИМООНТ и оказывает полную поддержку во всех областях, входящих в круг ведения Миссии.

Позвольте мне в заключение сказать, что мы убеждены в успехе Тимора-Лешти в его усилиях. Для этого международное сообщество должно предоставлять необходимую политическую поддержку и соответствующие ресурсы. В этой связи мы поощряем и поддерживаем Амиру Хак и всех сотрудников Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в выполнении ими поистине бесценной работы. Мы благодарим Совет Безопасности за его постоянную поддержку Тимора-Лешти.

**Председатель** (*говорит по-французски*): Желает ли г-н Гутерриш сказать несколько слов по окончании прений? Нет? Г-жа Хак? Я предоставляю вам слово.

**Г-жа Хак** (*говорит по-английски*): Я лишь хотела бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы поблагодарить всех ораторов за их поддержку и позитивные замечания о хорошей работе, выполняемой Интегрированной миссией Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ). Я хочу также, пользуясь этой возможностью, поблагодарить заместителя премьер-министра Жозе Луиша Гутерриша за его любезные замечания. Я хотела бы выразить признательность всем, кто явно поддержал продление мандата ИМООНТ на 12 месяцев, и тех, кто согласился с мнением Генерального секретаря о том, что любое крупное изменение структуры ИМООНТ на данном этапе будет преждевременным и что Организация Объединенных Наций должна продолжать оказывать свою комплексную поддержку Миссии во всех крупных компонентах ее мандата.

Многие ораторы подчеркивали, что четыре цели среднесрочной стратегии ИМООНТ и связанные с ними ориентиры по-прежнему крайне важны для решения проблем, которые привели к этому мандату, и для обеспечения прочной основы для достижения устойчивой стабильности.

Ряд ораторов выразили озабоченность в связи с возобновлением функций Национальной полицией Тимора-Лешти (НПТЛ). Я хотела бы просто сказать, что руководство Миссии открыто и конструктивно поставило вопросы перед властями Тимора-Лешти и будет и впредь поступать таким образом. Мы уверены, что будем и впредь решать их совместно. В этой связи, хотя мы знаем, что все мы стремимся к цели завершения процедуры возобновления функций к концу 2010 года, я хотела бы заверить Совет в том, что это не крайний срок, а лишь одна из целей.

Также в связи с этом следует заметить, что выраженная всеми поддержка организационного развития НПТЛ — в том числе гарантии получения нами требуемых научно-технических кадров для подготовки достаточного числа инструкторов — это

то, к чему мы отнесемся очень серьезно. Затрагивались также вопросы разграничения ролей и ответственности НПТЛ и Сил обороны Тимора-Лешти.

Многие ораторы также говорили о безнаказанности и ответственности за прошлые преступления. Мы услышали предельно ясные заявления заместителя премьер-министра о позиции правительства по этому вопросу.

Наконец, многие ораторы подчеркивали необходимость обеспечить, чтобы социально-экономическое развитие и политика обеспечили создание рабочих мест для растущего числа молодых людей в составе населения страны.

Я хотела бы заверить всех членов Совета, что мы будем продолжать оказывать наши добрые услуги правительству и всем соответствующим основным сторонам. Мы будем и впредь координировать наши действия с действиями международных партнеров, выполняя мандат Миссии на приоритетных направлениях.

Я хотела бы вновь поблагодарить всех членов Совета и всех ораторов за выраженную ими поддержку и рекомендации, высказанные на сегодняшнем утреннем заседании.

**Председатель** (*говорит по-французски*): Я благодарю г-жу Хак за выступление.

В моем списке больше нет ораторов. На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

*Заседание закрывается в 12 ч. 45 м.*